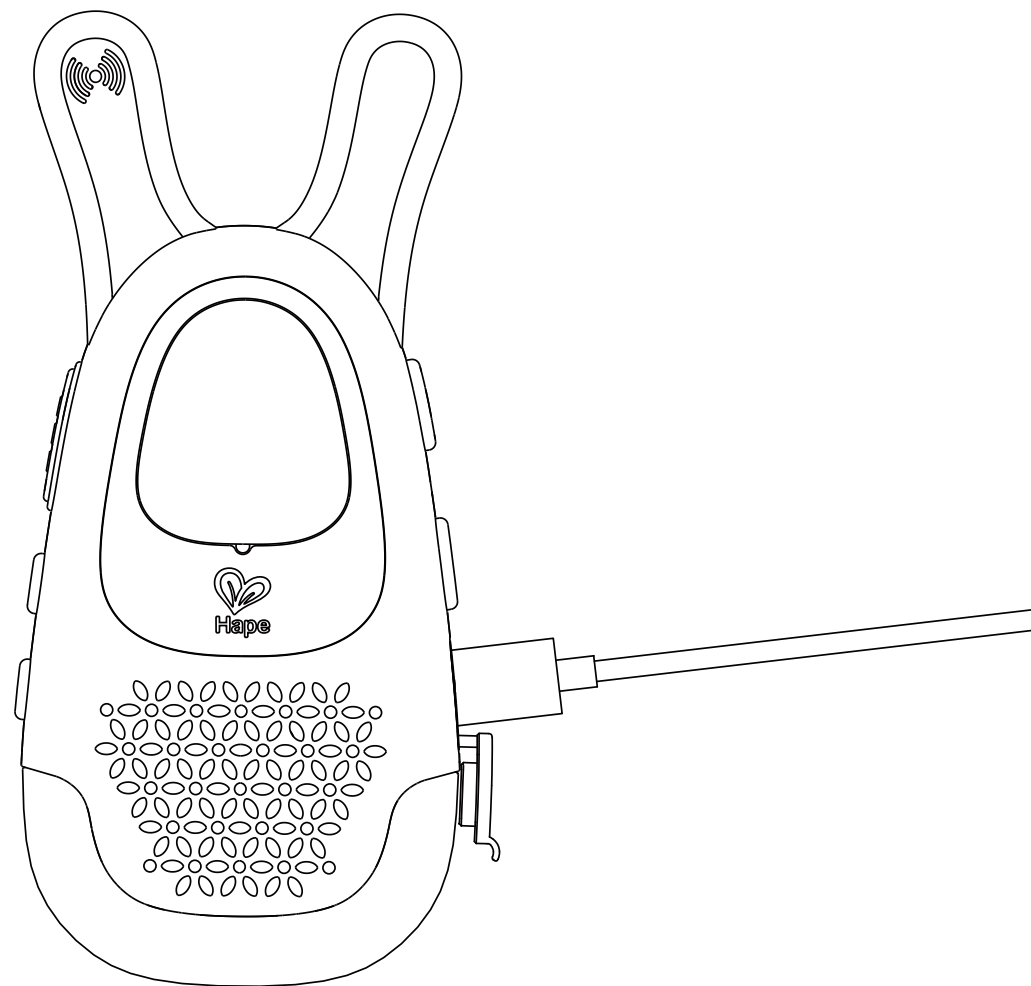
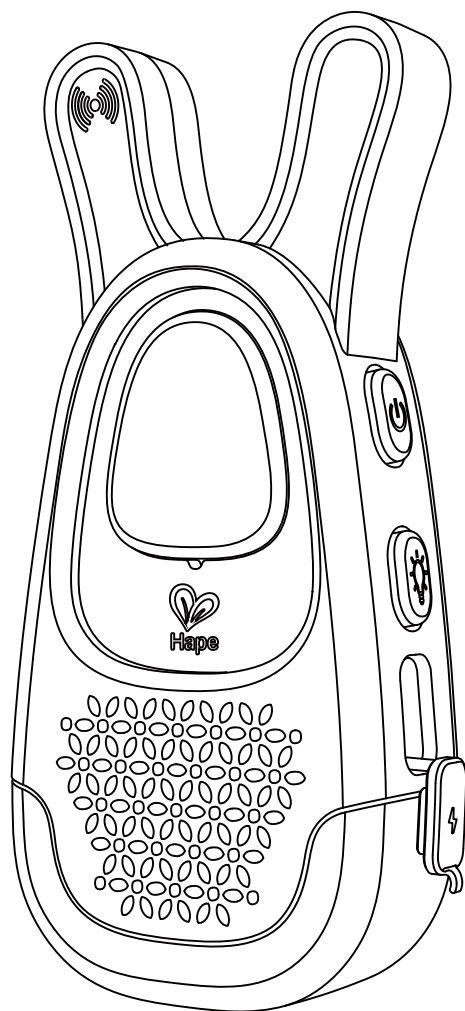




Nature Walkie-Talkies

Walkie-Talkies „Hase“

E5598

一、电子功能描述:

1、按键及菜单模式设置:

- a. 开/关机:
 - 按住【】键约3秒钟开机，发出“嘟”的一声响，显示屏点亮。
 - 再长按约3秒关机，发出“嘟”的一声响，显示屏熄灭。
- b. 信道设置:
 - 在开机状态下，短按【】键1次，进入“信道”设置菜单，显示屏信道数字开始闪烁。



- 按【/→】，进行信道选择。
- 设置完成后，按“PTT键”保存设置并退出设置菜单。如果不按任意键6秒后自动保存设置参数并返回主界面。

c. 小组码CTCSS设置:

- 信道设置完成后，再按“【】键”1次进入“小组码设置”，显示屏小组码图标



- 按【/→】，进行小组码选择。有01~99个小组可以选择，0F为关闭小组
- 设置完成后，按“PTT键”保存设置并退出设置菜单。如果不按任意键6秒后自动保存设置参数并返回主界面。

d. Call音设置:

- 小组码设置完成后，再按“【】键”1次进入“Call音设置”，显示屏显示铃声图标。



- 按【/→】，进行铃声选择。有1~10种铃声可以选择。
- 设置完成后，按“PTT键”保存设置并退出设置菜单。如果不按任意键6秒后自动保存设置参数并返回主界面。

e. 按键音设置:

- 铃声设置完成后，再按“【】键”1次进入“按键音”设置，显示屏显示音量图标。



- 按【/→】，进行按键音设置。选择为ON时开启按键音，选择OF时关闭按键音。
- 设置完成后，按“PTT键”保存设置并退出设置菜单。如果不按任意键6秒后自动保存设置参数并返回主界面。

f. 发射结束音设置:

- 按键音设置完成后，再按“【】键”1次进入“发射结束音”设置。



- 按【/→】，进行设置。选择为ON时开启发射结束音，选择OF时关闭发射结束音。
- 设置完成后，按“PTT键”保存设置并退出设置菜单。如果不按任意键6秒后自动保存设置参数并返回主界面。

2、对讲功能

- 双击PTT键，向小组内成员发出Call音，呼叫成员。
- 按PTT键不放，向小组内成员发出语音，语音结束，松手即停止发送。
- 等待对方回应后，再按住PTT键向小组内成员发出语音。
- 如果设置了多个小组，可以切换小组进行对讲。

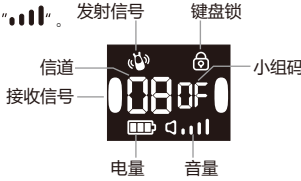
- 在呼叫时，显示屏上的发射图标会点亮。

3、调节对讲音量

按“+”键可以增加音量，按“-”键可以降低音量。

对讲机音量有4级，最小为“”，最大为“”。

4、显示屏主界面



5、电量指示

- 显示屏上的电池标志是显示实时点亮为“”“满电”，“”“低电，低电量时必须进行充电，否则会有杂音或关机。
- 充电过程“”“会闪烁，电池充满后，“”“停止闪烁。



- 充电请使用 5V1A, Type C接口的电源适配器。

6、手电筒键:

- 无论在开机或关机状态下，短按键打开手电筒，白色灯光模式，再次按则关闭小夜灯。
- 无论在开机或关机状态下，长按键，开启红色闪烁灯光急救信号模式，再按一次关闭手电筒。

7、键盘锁功能:

- 同时按下“+”和“-”键，显示屏出现一个锁图标，并发出嘟的一声，进入按键锁状态，防止误触。锁定后键、【】键和PTT键可以使用。
- 解锁：同时按下+/-键可以解除锁定，显示屏上锁图标消失，并发出嘟的一声。

8、恢复出厂设置

- 因意外设置错乱的信道或小组码，call音，造成无法通讯的情况下，可以通过组合键来恢复出厂设置。
- 在关机状态下，同时按住“-”键和“【】”键，机器自动恢复到01/01频段。

9、复位:

当机器出现异常故障，无法正常使用，可以用类似牙签物品去触发机器的复位开关。轻触复位开关1秒后，机器自动关机，然后再开机使用。

10、休眠功能: 对讲机处于未连接状态下，6秒无按键动作，即进入休眠模式，任意按键来实现唤醒。如果在对讲连接状态下，不进入休眠模式。

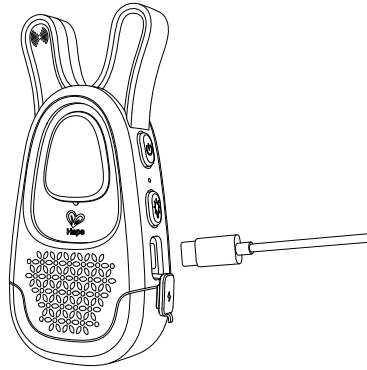
充电说明

- 本产品包装包含：说明书一份，Type C充电线一条。
- 当产品无法正常工作，有可能是电量不足，请使用Type C充电线对产品进行充电。

充电线USB接口一端连接USB电源适配器，推荐使用的电源适配器规格如下:

通用USB电源适配器规格：交流电AC输入100-240V/50-60Hz 0.3A; 输出5V/1A;
通用USB电源适配器规格：交流电AC输入100-240V/50-60Hz 0.4A; 输出5V/2A;

- 严禁使用大于5V以上充电器给产品充电。
- 另一端Type C接口连接产品充电插口，连接成功后，显示屏电量标志持续闪烁。
- 充满电后电量标志停止闪烁，提示充电结束。
- 使用前请拔掉充电插头，在充电时产品无法工作。
- 若电池续航能力下降，是因为锂电池充放电多次后，电池的容量会逐步下降。
- 为了保持或延长产品内部充电电池的使用寿命，请定期给产品充电。



用户安全信息

1. 在进入易燃易爆环境前请关闭对讲机。
2. 请勿在易燃易爆环境中对电池充电。
3. 请勿使用天线已经损坏的对讲机，损坏的天线接触皮肤可能导致轻微损伤。
4. 对讲机的维修工作只能由专业技术人员进行，请勿自行拆装对讲机。
5. 为避免电磁干扰或电磁兼容引起潜在的问题，请在贴有“请关闭对讲机”标志的场合关闭对讲机。
6. 本对讲机不具备全防水性能，请保持干燥，请勿将对讲机放入水中或者放在潮湿环境中。清洁对讲机时，请用干净抹布擦拭表面污迹。
7. 请勿将对讲机长时间暴露在阳光直射下或者在加热装置附近。
8. 当对讲机正在发射时，保持对讲机处于垂直位置，并靠近话筒说话。如果您将便携式对讲机佩戴在身体上，请确认对讲机在发射时，天线至少距离身体约 5 厘米。

重要提示

- 本玩具包含不可更换的电池。
- 充电线不是玩具，使用不当有可能导致触电危险。
- 充电时不能使用玩具。
- 本产品使用可充电锂电池，采用Type C 接口充电。
- 产品电池不可拆卸；不能通过本产品对其他电池充电。
- 充电由成人进行。
- 电源端子不得短路。
- 必须定期检查USB接口其电线、插头、外壳和其他部件是否损坏，发现损坏时应停止使用，直至修复完好。
- 请不要尝试将电池拆开或将电池暴露在热源下。
- 请不要将产品放在极端温度的环境下，不要长期置于阳光直射下。
- 用干布擦拭，保持清洁干燥；避免玩具接触水或受潮。
- 故障电子产品请送往获准收集点处置，此类产品不能和生活垃圾一起丢弃。

“本产品仅允许连接带
有此标志的二级设备”



请妥善保管此说明书，以备以后参考！

通话距离：0.2~1.5km（理想环境下最远达3km）。实际通讯距离需视实际环境而定。

符合欧盟标准

频段：美规：462.5500~462.7250MHZ/467.5625~467.7125MHZ；

欧规：446.00625~446.09375MHZ； 中规：409.7500~409.9875MHZ；

最大输出功率：≤ 0.5W SAR:0.27W/kg (Face), 0.44W/kg (Body), 0.43W/kg (Limbs)

Electronic Functions

1. Button & Menu Mode Setup:

a. Power On/Off:

- Press and hold the [] key for approximately 3 seconds to turn on the device. A "beep" sound will be heard, and the display screen will light up.
- Press and hold the key again for 3 seconds to turn off the device. A "beep" sound will be heard, and the display screen will turn off.

b. Channel:

- While powered on, briefly press the [] key once to enter the Channel setup. The channel number on the display will blink.



- Use the [ / ] key to select a channel.
- After configuration, press the PTT key to save and exit the menu. If inactive for 6 seconds, settings will be saved automatically, and the device will return to the main interface.

c. CTCSS Group Code:

- After setting the channel, press [] key once again to enter Group Codesetup. The group code icon will appear on the display.



- Use the [ / ] key to select a group code from 01–99; "OF" disables the group code.
- Press the PTT key to save and exit. Inactivity for 6 seconds triggers auto-save and return to the main interface.

d. Call Tone:

- After group code setup, press the [] key once to enter Call Tone setup. A ringtone icon will appear on the display.



- Use the [ / ] key to select a ringtone from options 1–10.
- Press the PTT key to save and exit. Inactivity for 6 seconds triggers auto-save and return to the main interface.

e. Keypad Tone:

- After ringtone setup, press the [] key once to enter Keypad Tone setup. A volume icon will appear.



- Use the [ / ] key to toggle the keypad tone ON/OFF. When set to ON, the tone is enabled. When set to OF, the tone is disabled.
- Press the PTT key to save and exit. Inactivity for 6 seconds triggers auto-save and return to the main interface.

f. End-of-Transmission Tone:

- After keypad tone setup, press the [] key once to enter End-of-Transmission Tonesetup.



- Use the [ / ] key to toggle the end tone ON/OFF. When set to ON, the tone is enabled. When set to OF, the tone is disabled.
- Press the PTT key to save and exit. Inactivity for 6 seconds triggers auto-save and return to the main interface.

2. Intercom Function:

- Double-click the PTT key to send a call tone to group members.
- Press and hold the PTT key to transmit voice and release to stop.
- After receiving a response, you could hold the PTT key again to reply.
- Switch groups for multi-group communication.

- The transmission icon  lights up during calls.

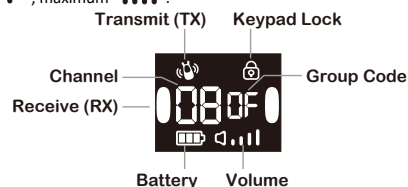
3. Volume Adjustment:

- Press "+" to turn up volume; press "-" to decrease.

- 4 volume levels: minimum "  ", maximum "  ".

4. Display Screen:

- Main Interface:



5. Battery Indicator:

- Battery icon: "  " (full), "  " (low).
- Please Charge immediately when the battery is low to avoid noise or shutdown.
- During charging, the icon "  " will blink and cease blinking once fully charged.



- Please use a Type-C charger 5V  1A for charging.

6. Flashlight Key:

- Short press () to toggle white flashlight, regardless of the power state (On/Off).
- Long press () to activate red blinking emergency mode, regardless of the power state (On/Off). Press it again to turn off.

7. Keypad Lock:

- Press "+" and "-" simultaneously to lock the keypad and prevent accidental key presses. A lock icon will appear and a prompt sound will be heard. The keys (), [] and PTT, will remain functional after lock mode is activated.

- Unlock it by pressing "+" and "-" simultaneously again. The lock icon will disappear and a prompt sound will be heard.

8. Factory Reset:

- If settings are corrupted, press "-" and [] simultaneously in the power-off state to reset to channel 01/01.

9. Hard Reset:

- If the device malfunctions and cannot be used normally, use a pin to press the hard reset switch for 1 second to shut down the device. Then restart it to use.

10. Sleep Mode:

- In the disconnected state, the device will enter sleep after 6 seconds of inactivity. Press any key to wake.
- When connected, it will not enter sleep mode.

Charging Instructions

- Included: Manual ×1, Type-C cable ×1.

If the product is not working properly, it may be due to insufficient battery power. Please charge the product using a Type-C charging cable.

Connect the USB end of the charging cable to a USB power adapter.

The recommended power adapter specifications are as follows:

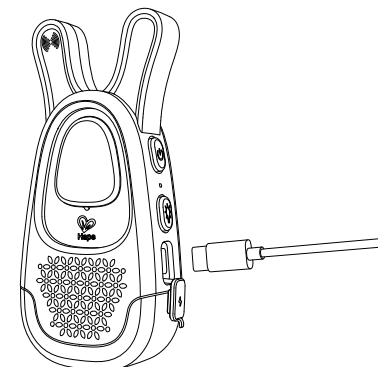
Universal USB Power Adapter:

Input: AC 100-240V/50-60Hz, 0.3A; Output: 5V/1A.

Universal USB Power Adapter:

Input: AC 100-240V/50-60Hz, 0.4A; Output: 5V/2A.

- **Do not use chargers above 5V.**
- Connect the Type-C end to the device. The battery icon blinks during charging.
- The battery icon ceases blinking when full.
- Unplug before use. The device cannot work during charging.
- Battery life decreases due to diminished battery capacity from repeated charging and discharging.
- Please charge regularly to prolong the battery lifespan.



User Safety Information

1. Turn off the device before entering flammable/explosive environments.
2. Do not charge in flammable/explosive areas.
3. Do not use a walkie-talkie with a damaged antenna. Contact with a damaged antenna may cause minor injury to the skin.
4. Repairs on the device must be performed by professionals. Do not disassemble/reassemble the walkie-talkie yourself.
5. Turn off the device where "No Radios" signs are posted to avoid potential electromagnetic issues.
6. The walkie-talkie is not fully waterproof. Keep it dry and avoid placing it in water or damp environments. When cleaning, use a clean cloth to wipe the surface.
7. Avoid prolonged direct sun exposure or heat sources.
8. When transmitting, hold the walkie-talkie vertically and speak near the microphone. If worn on the body, keep the antenna at least 5 cm away from the body during transmission.

Important

- This toy contains batteries that are non-replaceable.
- The charging cable is not a toy. Improper use of the charging cable may bring the risk of electrocution.
- The toy cannot be used during charging.
- This toy uses re-chargeable lithium batteries with a Micro USB connector.
- The batteries of the product are non-removable. Do not use it to charge other batteries.
- Battery charging must be done by adults only.
- The power supply terminals are not to be short-circuited.
- Check the cable, terminals, outer case and other parts regularly. If deficiencies are discovered, stop using until the problem is solved.
- Do not heat or disassemble the batteries.
- Keep the product out of extreme temperatures or direct sunlight for long periods of time.
- Keep the product dry and clean with desiccated cloth.
- Please dispose broken electronic products at an approved collection point. Such products cannot be disposed together with household waste.

The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.



Please keep this instruction manual for future reference!

Communication range: 0.2–1.5 km (up to 3 km under ideal conditions). Actual range may vary depending on the environment.

For EU Compliance

Frequency bands: US:462.5500~462.7250MHZ/467.5625~467.7125MHz;

EU:446.00625~446.09375MHz; CN:409.7500-409.9875MHz;

Max. Output Power: ≤ 0.5W SAR:0.27W/kg(Face), 0.44W/kg(Body), 0.43W/kg(Limbs)

Elektronische Funktionen

1. Tasten- und Menümodus-Einstellungen:

a. Ein-/Ausschalten:

- Halten Sie die Taste **[⏻]** für ca. 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Nachdem der „Piepton“ ertönt, aktiviert sich der Bildschirm.
- Halten Sie die Taste erneut für 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Nachdem der „Piepton“ ertönt, schaltet sich das Gerät aus.

b. Kanal:

- Drücken Sie die Taste **[⏻]** kurz, um den Kanal einzustellen. Die Kanalnummer wird auf dem Display angezeigt.



- Verwenden Sie die Taste **[+ / -]**, um einen Kanal auszuwählen.
- Nach der Kanaleinstellung die PTT-Taste drücken, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen. Eine Inaktivität von 6 Sekunden bewirkt eine automatische Speicherung und Rückkehr zur Hauptoberfläche.

c. CTCSS Gruppencode:

- Nach der Kanaleinstellung die Taste **[⏻]** erneut drücken, um die Gruppencodeneinstellung zu öffnen. Das Gruppencode-Symbol erscheint auf dem Display.



- Verwenden Sie die Taste **[+ / -]**, um einen Gruppencode von 01-99 auszuwählen; „OFF“ deaktiviert den Gruppencode.
- Die PTT-Taste drücken, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen. Eine Inaktivität von 6 Sekunden bewirkt eine automatische Speicherung und Rückkehr zur Hauptoberfläche.

d. Rufmelodie:

- Nach der Einstellung des Gruppencodes die Taste **[⏻]** drücken, um die Einstellung der Ruftonmelodie zu öffnen. Ein Ruftonsymbol erscheint auf dem Display.



- Verwenden Sie die Taste **[+ / -]**, um eine Rufmelodie aus den Optionen 1–10 auszuwählen.
- Drücken Sie die PTT-Taste, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen. Eine Inaktivität von 6 Sekunden führt zur automatischen Speicherung und Rückkehr zur Hauptoberfläche.

e. Tastenmelodie:

- Nach der Einstellung der Ruftonmelodie die Taste **[⏻]** drücken, um in die Einstellung der Tastenmelodie zu gelangen. Ein Lautstärke-Symbol wird angezeigt.



- Mit der Taste **[+ / -]** wird die Tastenmelodie EIN/AUS geschaltet. Bei „ON“ ist der Ton eingeschaltet. Bei „OFF“ ist der Ton ausgeschaltet.
- Die PTT-Taste drücken, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen. Bei einer Inaktivität von 6 Sekunden erfolgt eine automatische Speicherung und Rückkehr zur Hauptoberfläche.

f. Sendeschlusston:

- Nach der Einstellung der Tastenmelodie die Taste **[⏻]** drücken, um zur Einstellung des Sendeschlusstons zu gelangen.



- Mit der Taste **[+ / -]** wird der Sendeabschlusston EIN/AUS geschaltet. Bei „ON“ ist der Ton eingeschaltet. Bei „OFF“ ist der Ton ausgeschaltet.
- Die PTT-Taste drücken, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen. Bei einer Inaktivität von 6 Sekunden erfolgt eine automatische Speicherung und Rückkehr zur Hauptoberfläche.

2. Sprechfunktion:

- Mit einem Doppelklick auf die PTT-Taste wird ein Ruf an die Gruppenmitglieder gesendet.
- Zum Sprechen die PTT-Taste gedrückt halten, zum Beenden loslassen.
- Nachdem Sie eine Antwort erhalten haben, können Sie die PTT-Taste erneut drücken, um zu antworten.
- Wechseln Sie zwischen den Gruppen für die Mehrgruppenkommunikation.
- Das Sendesymbol  leuchtet während des Gesprächs.

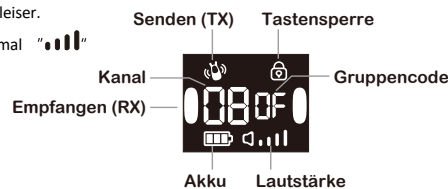
3. Lautstärkeregler:

- Drücken Sie „+“ für lauter und „-“ für leiser.

- 4 Lautstärken: Minimal „●●●“, Maximal „●●●●“

4. Anzeige-Bildschirm:

- Hauptoberfläche:



5. Akku-Anzeige:

- Akku-Symbol:  „(geladen)“,  „(niedrig)“.
- Laden Sie den Akku sofort auf, wenn er leer ist, um Fehlfunktionen oder Abschaltungen zu vermeiden.
- Während des Ladevorgangs blinkt das Symbol  „und hört auf zu blinken, wenn die Batterie vollständig geladen ist.“



- Zum Aufladen ist ein Ladegerät vom Typ C 5V  1A zu verwenden.

6. Flashlight Key:

- Short press  to toggle white flashlight, regardless of the power state (On/Off).
- Long press  to activate red blinking emergency mode, regardless of the power state (On/Off). Press it again to turn off.

7. Tastatursperre:

- Drücken Sie die Tasten „+“ und „-“ gleichzeitig, um die Tastatur zu sperren und unbeabsichtigte Tastenbetätigungen zu verhindern. Ein Sperrsymbol wird angezeigt und ein Piepton ertönt. Die Tasten  **[⏻]** und die Sprechaste bleiben auch nach Aktivierung der Sperre aktiv.
- Entsperrn durch erneutes gleichzeitiges Drücken von „+“ und „-“. Das Verriegelungssymbol verschwindet und es ertönt ein Signalton.

8. Werkseinstellungen wiederherstellen:

- Sind die Einstellungen fehlerhaft, wird durch gleichzeitiges Drücken von „-“ und **[⏻]** im ausgeschalteten Zustand auf Kanal 01/01 zurückgesetzt.

9. Hardware-Reset:

- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, drücken Sie die Hardware-Reset-Taste mit einer Nadel für 1 Sekunde, um das Gerät auszuschalten. Schalten Sie das Gerät dann wieder ein.

10. Schlafmodus:

- Im abgetrennten Zustand geht das Gerät nach 6 Sekunden Inaktivität in den Schlafmodus über. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät aufzuwecken.
- Im angeschlossenen Zustand geht das Gerät nicht in den Schlafmodus.

Ladeanweisungen

- Lieferumfang: Bedienungsanleitung x1, Kabel Typ C x1.
- Wenn das Produkt nicht richtig funktioniert, kann dies an einem niedrigen Akkuladestatus liegen.

Laden Sie das Produkt mit einem Typ-C-Ladekabel auf.

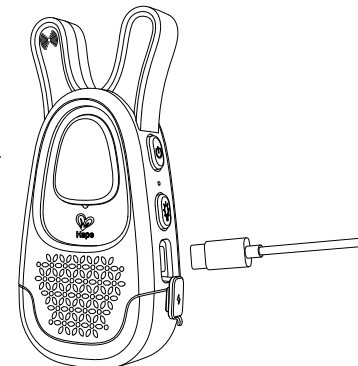
Schließen Sie das USB-Ende des Ladekabels an ein USB-Netzteil an.

Die empfohlenen Spezifikationen für das Netzteil lauten wie folgt:

- Universal-USB-Netzteil:
- Eingang: Wechselstrom AC 100-240 V/50-60 Hz, 0,3 A; Ausgang: 5 V/1 A.
- Universal-USB-Netzteil:
- Eingang: Wechselstrom AC 100-240 V/50-60 Hz, 0,4 A; Ausgang: 5 V/2 A.

• Verwenden Sie keine Ladegeräte über 5 V.

- Schließen Sie den Typ-C-Stecker an das Gerät an. Das Batteriesymbol blinkt während des Ladevorgangs.
- Das Akkusymbol hört auf zu blinken, wenn der Akku vollständig geladen ist.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Gebrauch vom Stromnetz. Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht verwendet werden.
- Die Akkulaufzeit verkürzt sich, da sich die Akkukapazität durch wiederholtes Laden und Entladen verringert.
- Regelmäßiges Laden verlängert die Lebensdauer des Akkus.



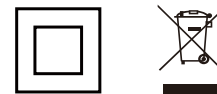
Sicherheitshinweise für den Anwender

1. Vor dem Betreten von feuer- oder explosionsgefährdeten Bereichen ist das Gerät auszuschalten.
2. Laden Sie das Gerät nicht in feuer- oder explosionsgefährdeten Bereichen.
3. Benutzen Sie kein Funkgerät mit beschädigter Antenne. Der Kontakt mit einer beschädigten Antenne kann zu leichten Hautverletzungen führen.
4. Reparaturen am Gerät dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden. Bauen Sie das Funkgerät nicht auseinander und reparieren Sie es nicht selbst.
5. Schalten Sie das Gerät in Bereichen mit "No Radio"-Schildern aus, um mögliche elektromagnetische Probleme zu vermeiden.
6. Dieses Funkgerät ist nicht wasserdicht. Halten Sie es trocken und vermeiden Sie, es in Wasser oder feuchte Umgebungen zu bringen. Zum Reinigen der Oberfläche ein sauberes Tuch verwenden.
7. Vermeiden Sie es, das Gerät längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen oder in der Nähe von Heizgeräten aufzubewahren.
8. Halten Sie das Funkgerät während der Übertragung senkrecht und sprechen Sie in die Mikrofonöffnung. Wenn Sie das Funkgerät am Körper tragen, halten Sie die Antenne während des Sendens mindestens 5 cm vom Körper entfernt.

Warnung

- Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht ausgewechselt werden können.
- Das Ladekabel ist kein Spielzeug. Bei unsachgemäßer Verwendung des Ladekabels besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Das Spielzeug darf während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.
- In diesem Spielzeug werden Lithium-Ionen-Akkus mit Micro-USB-Anschluss verwendet.
- Die Akkus können nicht aus dem Produkt entnommen werden. Nicht zum Aufladen anderer Batterien verwenden.
- Das Auswechseln der Akkus darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden.
- Die elektrischen Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Kabel, Anschlüsse, Gehäuse und andere Teile regelmäßig überprüfen. Wenn Mängel festgestellt werden, darf das Spielzeug nicht benutzt werden, bis das Problem behoben ist.
- Batterien nicht erhitzen oder zerlegen.
- Das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum extremen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Halten Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch trocken und sauber.
- Defekte elektronische Geräte müssen bei einer autorisierten Sammelstelle abgegeben werden. Diese Produkte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II mit folgendem Symbol angeschlossen werden:



Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, um bei Bedarf nachzulesen!

Reichweite: 0,2–1,5 km (bis zu 3 km unter idealen Bedingungen). Die tatsächliche Reichweite kann je nach Umgebung variieren.

Für EU-Konformität

Frequenzbänder: US:462.5500~462.7250MHZ/467.5625~467.7125MHZ;

EU:446.00625~446.09375MHZ; CN:409.7500-409.9875MHZ;

Max. Ausgabeleistung: ≤ 0.5W SAR:0.27W/kg(Face), 0.44W/kg(Body), 0.43W/kg(Limbs)

Fonctions électroniques

1. Configuration des boutons et du mode menu:

a. Allumage/Éteignage:

- Appuyez et maintenez la touche [] pendant environ 3 secondes pour allumer l'appareil. Un "bip" sera entendu et l'écran s'allumera.
- Appuyez à nouveau et maintenez la touche pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil. Un "bip" sera entendu et l'écran s'éteindra.

b. Canal:

- Appuyez brièvement sur la touche [] pour entrer dans le menu de configuration des canaux. Le numéro du canal sur l'écran clignotera.



- Utilisez la touche [ / ] pour sélectionner un canal.

- Après la configuration, appuyez sur la touche PTT pour enregistrer et sortir du menu. L'inactivité pendant 6 secondes enregistrera automatiquement les paramètres et retournera à l'écran principal.

c. Code de groupe CTCSS:

- Après avoir configuré le canal, appuyez une fois sur la touche [] pour entrer dans le menu de configuration du code de groupe. L'icône du code de groupe apparaîtra sur l'écran.



- Utilisez la touche [ / ] pour sélectionner un code de groupe de 01 à 99 ; "OF" désactive le code de groupe.

- Appuyez sur la touche PTT pour enregistrer et sortir. L'inactivité pendant 6 secondes enregistrera automatiquement les paramètres et retournera à l'écran principal.

d. Sonnerie d'appel:

- Après la configuration du code de groupe, appuyez une fois sur la touche [] pour entrer dans le menu de configuration de la sonnerie. Un icône de sonnerie apparaîtra sur l'écran.



- Utilisez la touche [ / ] pour sélectionner une sonnerie parmi les options 1 à 10.

- Appuyez sur la touche PTT pour enregistrer et sortir. L'inactivité pendant 6 secondes enregistrera automatiquement les paramètres et retournera à l'écran principal.

e. Son du pavé numérique:

- Après la configuration de la sonnerie, appuyez une fois sur la touche [] pour entrer dans le menu de configuration du son du pavé numérique. Un icône de volume apparaîtra.



- Utilisez la touche [ / ] pour activer/désactiver le son du pavé numérique. Lorsque réglé sur "ON", le son est activé. Lorsque réglé sur "OF", le son est désactivé.

- Appuyez sur la touche PTT pour enregistrer et sortir. L'inactivité pendant 6 secondes enregistrera automatiquement les paramètres et retournera à l'écran principal.

f. Son de fin de transmission:

- Après la configuration du son du pavé numérique, appuyez une fois sur la touche [] pour entrer dans le menu de configuration du son de fin de transmission.



- Utilisez la touche [ / ] pour activer/désactiver le son de fin de transmission. Lorsque réglé sur "ON", le son est activé. Lorsque réglé sur "OF", le son est désactivé.

- Appuyez sur la touche PTT pour enregistrer et sortir. L'inactivité pendant 6 secondes enregistrera automatiquement les paramètres et retournera à l'écran principal.

2. Fonction d'interphone:

- Double-cliquez sur la touche PTT pour envoyer un signal d'appel aux membres du groupe.
- Appuyez et maintenez la touche PTT pour transmettre la voix, relâchez pour arrêter.
- Après avoir reçu une réponse, vous pouvez à nouveau appuyer sur la touche PTT pour répondre.
- Basculer entre les groupes pour une communication multi-groupes.

- L'icône de transmission  s'allume pendant l'appel.

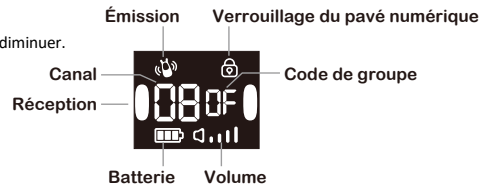
3. Régulation du volume:

- Appuyez sur "+" pour augmenter le volume ; appuyez sur "-" pour diminuer.

- 4 niveaux de volume : minimum "  ", maximum "  " .

4. Écran d'affichage:

- Interface principale:



5. Indicateur de batterie:

- Icône de batterie: "  " (pleine), "  " (faible).
- Veuillez charger immédiatement la batterie lorsqu'elle est faible pour éviter les parasites ou l'arrêt de l'appareil.
- Pendant la charge, l'icône "  " clignote et s'arrête de clignoter une fois la batterie pleinement chargée.



- Utilisez un chargeur Type-C 5V  pour la charge.

6. Touche de lampe de poche:

- Appuyez brièvement () pour activer la lampe de poche blanche, quel que soit l'état (Allumé/Éteint).
- Appuyez longuement () pour activer le mode clignotant rouge d'urgence, quel que soit l'état (Allumé/Éteint). Appuyez à nouveau pour

7. Verrouillage du pavé numérique:

- Appuyez simultanément sur "+" et "-" pour verrouiller le pavé numérique et éviter les appuis accidentels. Un icône de verrouillage apparaît et un signal sonore est émis. Les touches (), [] et PTT restent fonctionnelles après l'activation du mode verrouillé.
- Déverrouillez en appuyant à nouveau simultanément sur "+" et "-". L'icône de verrouillage disparaît et un signal sonore est émis. éteindre.

8. Réinitialisation des paramètres d'usine:

- Si les paramètres sont corrompus, appuyez simultanément sur "-" et [] dans l'état éteint pour réinitialiser sur le canal 01/01.

9. Réinitialisation matérielle:

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, utilisez une épingle pour appuyer sur l'interrupteur de réinitialisation matérielle pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil. Redémarrez-le ensuite pour l'utiliser.

10. Mode veille:

- Dans l'état déconnecté, l'appareil passera en mode veille après 6 secondes d'inactivité. Appuyez sur une touche pour le réveiller.
- Dans l'état connecté, il ne passera pas en mode veille.

Instructions de chargement

- Inclus : Manuel x1, câble Type-C x1.

- Si le produit ne fonctionne pas correctement, cela peut être dû à une batterie faible. Veuillez charger le produit à l'aide d'un câble de charge Type-C.

- Connectez l'extrémité USB du câble de charge à un adaptateur secteur USB.

- Les spécifications recommandées pour l'adaptateur secteur sont les suivantes :

- Entrée : Courant alternatif AC 100–240 V/50–60 Hz, 0,3 A ; Sortie : 5 V/1 A.

- Entrée : Courant alternatif AC 100–240 V/50–60 Hz, 0,4 A ; Sortie : 5 V/2 A.

- N'utilisez pas de chargeurs dépassant 5 V.

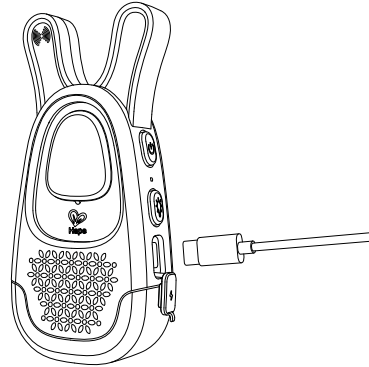
- Connectez l'extrémité Type-C au dispositif. L'icône de batterie clignote pendant le chargement.

- L'icône de batterie cesse de clignoter lorsque la batterie est pleinement chargée.

- Débranchez avant utilisation. Le dispositif ne peut pas fonctionner pendant le chargement.

- La durée de vie de la batterie diminue en raison de la capacité réduite de la batterie due à de multiples cycles de charge et de décharge.

- Veuillez charger régulièrement pour prolonger la durée de vie de la batterie.



Informations de sécurité pour l'utilisateur

1. Éteignez l'appareil avant d'entrer dans des environnements inflammables ou explosifs.
2. Ne rechargez pas l'appareil dans des zones inflammables ou explosives.
3. N'utilisez pas de talkie-walkie avec une antenne endommagée. Le contact avec une antenne endommagée peut causer de légères blessures à la peau.
4. Les réparations doivent être effectuées par des professionnels. Ne démontez ou ne remontez pas le talkie-walkie vous-même.
5. Éteignez l'appareil dans les zones où des panneaux "Interdiction d'utiliser des radios" sont affichés pour éviter les problèmes électromagnétiques potentiels.
6. Le talkie-walkie n'est pas entièrement étanche. Gardez-le sec et évitez de le placer dans l'eau ou dans des environnements humides. Pour le nettoyer, utilisez un chiffon propre pour essuyer la surface.
7. Évitez une exposition prolongée au soleil direct ou aux sources de chaleur.
8. Lors de la transmission, tenez le talkie-walkie verticalement et parlez près du microphone. Si vous le portez sur vous, gardez l'antenne à au moins 5 cm du corps pendant la transmission.

Avertissement

- Ce jouet contient des piles non remplaçables.
- Le câble de chargement n'est pas un jouet. Un usage inapproprié du câble de chargement peut entraîner un risque d'électrocution. Le jouet ne peut pas être utilisé pendant le chargement.
- Le jouet ne peut pas être utilisé pendant le chargement.
- Ce jouet utilise des piles au lithium rechargeables avec un connecteur Micro USB
- Les piles de ce produit ne peuvent pas être retirées. Ne pas l'utiliser pour charger d'autres piles.
- Les piles ne doivent être changées que par un adulte.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Vérifier régulièrement le câble, les bornes, le boîtier extérieur et les autres pièces. Si vous découvrez des défauts, arrêtez de l'utiliser jusqu'à ce que le problème soit résolu.
- Ne pas chauffer ou démonter les piles.
- Ne pas exposer ce produit à des températures extrêmes ou à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
- Garder le produit sec et propre à l'aide d'un chiffon sec.
- Veuillez déposer les produits électroniques cassés dans un point de collecte prévu à cet effet. De tels produits ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Le jouet doit être connecté uniquement à un équipement de Classe II portant le symbole suivant.



Veuillez à conserver ce mode d'emploi en lieu sûr pour référence ultérieure !

Portée de communication : 0,2–1,5 km (jusqu'à 3 km dans des conditions idéales). La portée réelle peut varier selon l'environnement.

Conformément à la réglementation de l'UE

Bandes fréquentielles : US:462.5500~462.7250MHz/467.5625~467.7125MHz ;

EU:446.00625~446.09375MHz ; CN:409.7500-409.9875MHz ;

Puissance maximale de sortie : ≤ 0.5W

SAR:0.27W/kg(Face), 0.44W/kg(Body), 0.43W/kg(Limbs)

Funkcje elektroniczne

1. Ustawienia przycisków i trybu menu:
- a. Włączanie/Wyłączanie:
- Przytrzymaj przycisk [] przez około 3 sekundy, aby włączyć urządzenie. Usłyszysz "sygnał" i ekran się zapali.
 - Przytrzymaj przycisk ponownie przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie. Usłyszysz "sygnał" i ekran się wyłączy.
- b. Kanał:
- Krótko naciśnij przycisk [], aby wejść do ustawień kanału. Numer kanału na ekranie będzie migał.
-
- Użyj przycisku [], aby wybrać kanał.
 - Po skonfigurowaniu, naciśnij przycisk PTT, aby zapisać i wyjść z menu. Brak aktywności przez 6 sekund spowoduje automatyczne zapisanie ustawień i powrót do głównego interfejsu.
- c. Kod grupy CTCSS:
- Po skonfigurowaniu kanału, ponownie naciśnij przycisk [], aby wejść do ustawień kodu grupy. Ikona kodu grupy pojawi się na ekranie.
-
- Użyj przycisku [], aby wybrać kod grupy od 01 do 99; "OF" wyłącza kod grupy.
 - Naciśnij przycisk PTT, aby zapisać i wyjść. Brak aktywności przez 6 sekund spowoduje automatyczne zapisanie ustawień i powrót do głównego interfejsu.
- d. Dzwonek wejściowy:
- Po skonfigurowaniu kodu grupy, naciśnij przycisk [], aby wejść do ustawień dzwonka. Ikona dzwonka pojawi się na ekranie.
-
- Użyj przycisku [], aby wybrać dzwonek z opcji 1-10.
 - Naciśnij przycisk PTT, aby zapisać i wyjść. Brak aktywności przez 6 sekund spowoduje automatyczne zapisanie ustawień i powrót do głównego interfejsu.
- e. Dźwięk klawiatury:
- Po skonfigurowaniu dzwonka, naciśnij przycisk [], aby wejść do ustawień dźwięku klawiatury. Ikona głośności pojawi się.
-
- Użyj przycisku [], aby włączyć/wyłączyć dźwięk klawiatury. Gdy ustawienie jest na "ON", dźwięk jest włączony. Gdy ustawienie jest na "OF", dźwięk jest wyłączony.
 - Naciśnij przycisk PTT, aby zapisać i wyjść. Brak aktywności przez 6 sekund spowoduje automatyczne zapisanie ustawień i powrót do głównego interfejsu.
- f. Dźwięk końca transmisji:
- Po skonfigurowaniu dźwięku klawiatury, naciśnij przycisk [], aby wejść do ustawień dźwięku końca transmisji.
-
- Użyj przycisku [], aby włączyć/wyłączyć dźwięk końca transmisji. Gdy ustawienie jest na "ON", dźwięk jest włączony. Gdy ustawienie jest na "OF", dźwięk jest wyłączony.
 - Naciśnij przycisk PTT, aby zapisać i wyjść. Brak aktywności przez 6 sekund spowoduje automatyczne zapisanie ustawień i powrót do głównego interfejsu.

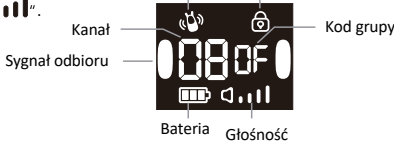
2. Funkcja interkomu:
- Dwukrotne kliknięcie przycisku PTT, aby wystać sygnał wejściowy do członków grupy.
 - Przytrzymaj przycisk PTT, aby transmitować głos, puść, aby zatrzymać.
 - Po otrzymaniu odpowiedzi, możesz ponownie przytrzymać przycisk PTT, aby odpowiedzieć.
 - Przełączanie między grupami dla komunikacji wielogrupowej.

- Ikona transmisji  świeci się podczas połączenia.

3. Regulacja głośności:
- Naciśnij "+", aby zwiększyć głośność; naciśnij "-", aby zmniejszyć. Sygnał nadawania Blokada klawiatury

- 4 poziomy głośności: minimalny "  ", maksymalny "  ".

4. Ekran wyświetlania:
- Główny interfejs:



5. Wskaźnik baterii:
- Ikona baterii: "  " (pełna), "  " (niska).
 - Natychmiastowe ładowanie baterii, gdy jest niska, aby uniknąć hałasu lub wyłączenia.
 - Podczas ładowania ikona "  " mruga i przestaje mrużyć, gdy bateria jest pełna.



- Użyj ładowarki typu Type-C 5V $\frac{1}{2}$ A do ładowania.

6. Przycisk latarki:
- Krótkie naciśnięcie  1, aby przełączyć latarkę białą, niezależnie od stanu (Włączony/Wyłączony).
 - Długie naciśnięcie  1, aby aktywować tryb migania czerwonego w trybie awaryjnym, niezależnie od stanu (Włączony/Wyłączony).
- Ponowne naciśnięcie, aby wyłączyć.

7. Blokady klawiatury:
- Naciśnij jednocześnie "+" i "-", aby zablokować klawiaturę i zapobiec przypadkowym naciśnięciom. Pojawi się ikona blokady i usłyszysz sygnał dźwiękowy. Przyciski  1, [] i PTT pozostają funkcjonalne po aktywacji trybu blokady.
 - Odblokuj, naciskając ponownie jednocześnie "+" i "-". Ikona blokady zniknie i usłyszysz sygnał dźwiękowy.

8. Reset ustawień fabrycznych:
- Jeśli ustawienia są uszkodzone, naciśnij jednocześnie "-" i [] w stanie wyłączenia, aby zresetować do kanału 01/01.

9. Reset hardwareowy:
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, użyj szpilki, aby nacisnąć przełącznik resetu hardwareowego przez 1 sekundę, aby wyłączyć urządzenie. Następnie uruchom go ponownie.

10. Tryb uśpienia:
- W stanie rozłączonym urządzenie wejdzie w tryb uśpienia po 6 sekundach bezczynności.
 - Naciśnij dowolny przycisk, aby go obudzić.
 - W stanie podłączonym nie wejdzie w tryb uśpienia.

Instrukcje dotyczące ładowania

- Zawartość pakietu: Instrukcja obsługi x1, Przewód Type-C x1
- Jeśli produkt nie działa prawidłowo, może to być spowodowane niskim poziomem naładowania baterii. Proszę ładować produkt za pomocą przewodu ładowania Type-C.

- Podłącz końcówkę USB przewodu ładowania do ładowarki sieciowej USB.
- Zalecane specyfikacje ładowarki sieciowej są następujące:

- Uniwersalna ładowarka USB:
- Wejście: Prąd przemienny AC 100–240 V/50–60 Hz, 0,3 A; Wyjście: 5 V/1 A.
- Uniwersalna ładowarka USB:
- Wejście: Prąd przemienny AC 100–240 V/50–60 Hz, 0,4 A; Wyjście: 5 V/2 A.

- **Nie używaj ładowarek o napięciu powyżej 5 V.**
- Podłącz końcówkę Type-C do urządzenia. Ikona baterii mruka podczas ładowania.
- Ikona baterii przestaje mrużyć, gdy bateria jest pełna.
- Przed użyciem wyłącz urządzenie z sieci. Urządzenie nie może działać podczas ładowania.
- Czas użytkowania baterii zmniejsza się z powodu obniżonej pojemności baterii spowodowanej wielokrotnym ładowaniem i rozładowywaniem.
- Proszę ładować urządzenie regularnie, aby przedłużyć czas użytkowania baterii.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania

- Środowiska ognistych lub eksplozyjnych: Wyłącz urządzenie przed wejściem do środowisk ognistych lub eksplozyjnych.
- Ładowanie: Nie ładuj urządzenia w środowiskach ognistych lub eksplozyjnych.
- Antena uszkodzona: Nie używaj radiostacji z uszkodzoną anteną. Kontakt z uszkodzoną anteną może spowodować lekkie obrażenia skóry.
- Naprawa urządzenia: Naprawy urządzenia powinny być wykonywane przez osoby wykwalifikowane. Nie rozbijaj ani nie montuj radiostacji samodzielnie.
- Znak "Zabronione używanie radiostacji": Wyłącz urządzenie w miejscach, gdzie są umieszczone tablice "Zabronione używanie radiostacji", aby uniknąć potencjalnych problemów elektromagnetycznych.
- Wodoodporność: Radiostacja nie jest całkowicie wodoodporna. Trzymaj ją suchą i unikaj umieszczania jej w wodzie lub środowiskach wilgotnych. Podczas czyszczenia użyj czystego szmaty do wycierania powierzchni.
- Ekspozycja na słońcu i źródła ciepła: Unikaj długotrwałego oddziaływania słońca lub bliskości źródeł ciepła.
- Trzymanie podczas transmisji: Podczas transmisji trzymaj radiostację pionowo i mów blisko mikrofonu. Jeśli nosisz urządzenie na sobie, upewnij się, że antena jest co najmniej 5 cm od ciała podczas transmisji.

Ważne informacje

- Ta zabawka zawiera niewymienne baterie.
- Przewód do ładowania nie jest zabawką. Niewłaściwe użycie przewodu do ładowania może spowodować ryzyko porażenia prądem.
- Zabawka nie może być używana podczas ładowania.
- Ta zabawka używa baterii litowo-jonowych ze złączem Micro USB.
- Baterie w urządzeniu są niewymienne. Nie stosować do ładowania innych baterii.
- Wymianę baterii może przeprowadzać tylko osoba dorosła.
- Nie doprowadzać do zwarcia końcówek zasilania.
- Regularnie sprawdzaj przewód, złącza, obudowę zewnętrzną i inne części. Jeśli zostaną wykryte jakiegokolwiek usterki, należy zaprzestać używania zabawki do czasu rozwiązania problemu.
- Nie poddawać działaniu wysokich temperatur ani nie demontować baterii.
- Przechowuj produkt z dala od skrajnych temperatur lub bezpośredniego działania promieni słonecznych przez długi okres czasu.
- Zachowaj urządzenie w suchym i czystym stanie, przecierając go suchą szmatką.
- Uszkodzone produkty elektroniczne należy utylizować w wyznaczonym punkcie zbiórki odpadów. Takie produkty nie mogą być usuwane wraz z odpadami domowymi.

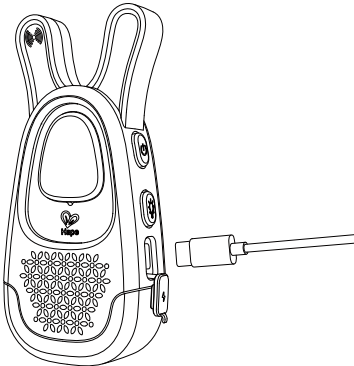
Ta zabawka może być podłączona tylko do urządzeń klasy II oznaczonych poniższym symbolem.



Proszę zachować tę instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości!

Zasięg komunikacji: 0,2–1,5 km (do 3 km w idealnych warunkach). Rzeczywisty zasięg może się różnić w zależności od środowiska.

Zgodnie z wymogami UE
Pasma częstotliwości: US:462.5500~462.7250MHZ/467.5625~467.7125MHZ;
EU:446.00625~446.09375MHZ; CN:409.7500~409.9875MHZ;
Maks. moc wyjściowa: ≤ 0.5W SAR:0.27W/kg(Face), 0.44W/kg(Body), 0.43W/kg(Limbs)



전자 기능 설명서

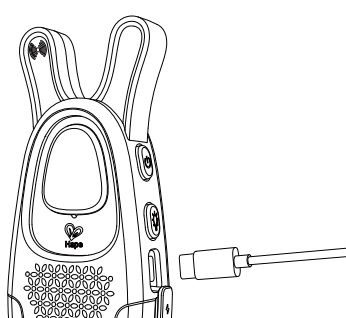
1. 버튼 및 메뉴 모드 설정:
a. 전원 켜기/끄기:
- 전원을 켜려면 전원 키를 약 3초 동안 길게 누르세요. "삐" 소리가 들리고 디스플레이 화면이 켜집니다.
- 전원을 끄려면 전원 키를 다시 3초 동안 길게 누르세요. "삐" 소리가 들리고 디스플레이 화면이 꺼집니다.
- b. 채널 설정:
- 전원이 켜져 있는 상태에서【**U**】버튼을 한 번 짧게 누르면 채널 설정 모드로 들어갑니다. 화면의 채널 번호가 깜빡입니다.
- c. CTCSS 그룹 코드:
- 채널 설정 후, 【**U**】버튼을 한 번 더 누르면 그룹 코드 설정에 들어갑니다. 그룹 코드 아이콘이 화면에 표시됩니다.
- d. 호출음:
- 그룹 코드 설정 후, 【**U**】버튼을 한 번 누르면 호출음 설정에 들어갑니다. 호출음 아이콘이 화면에 표시됩니다.
- e. 키패드 톤:
- 호출음 설정 후, 【**U**】버튼을 한 번 누르면 키패드 톤 설정에 들어갑니다. 볼륨 아이콘이 표시됩니다.
- f. 송신 종료 톤:
- 키패드 톤 설정 후, 【**U**】버튼을 한 번 누르면 송신 종료 톤 설정에 들어갑니다.
2. 인터폰 기능:
- PTT 버튼을 더블 클릭하여 그룹 멤버에게 호출음을 보냅니다.
- PTT 버튼을 길게 누르면 음성을 송신하고 놓으면 중지합니다.
- 응답을 받으면 PTT 키를 다시 눌러 답변하세요.
- 그룹을 전환해 다중 그룹 간 통신을 할 수 있습니다.
3. 볼륨 조절:
- "+" 버튼으로 볼륨을 높이고, "-" 버튼으로 볼륨을 낮춥니다. ● 볼륨은 4단계로 조정 가능합니다: 최소 ~ 최대.
- 4단계의 음량 설정: 최소 "●", 최대 "■■■■".
4. 디스플레이 화면:
- 메인 인터페이스 표시 내용 :
5. 배터리 표시:
- 배터리 아이콘: "■" (충전 완료), "■" (저전력 모드).
- 배터리가 부족하면 소음이나 자동 종료가 발생할 수 있으므로 즉시 충전하세요.
- 충전 중에는 아이콘이 깜빡이고, 완충되면 깜빡임이 멈춥니다."■" "■"
6. 손전등 키:
- 전원 상태와 관계없이 손전등 키를 짧게 눌러 하얀 손전등을 켭니다. [후]
- 손전등 키를 길게 눌러 빨간색 깜빡이는 비상등을 켭니다. 손전등 키를 다시 누르면 꺼집니다. [후]

7. 키패드 잠금:
- "+"와 "-" 버튼을 동시에 눌러 키패드를 잠그세요. 잠금 아이콘이 나타나고 알림음이 들립니다. 잠금 모드가 활성화되어도 키 [후], [U]와 PTT는 작동합니다.
- "+"와 "-" 버튼을 다시 동시에 눌러 잠금을 해제하세요. 잠금 아이콘이 사라지며 알림음이 울립니다.
8. 공장 초기화:
- 설정이 손상되었을 경우, 전원이 꺼진 상태에서 "-"와【**U**】를 동시에 눌러 01/01 채널로 초기화합니다.
9. 하드웨어 리셋:
- 기기가 오작동하여 정상 작동하지 않을 경우, 핀으로 하드 리셋 스위치를 1초 동안 눌러 기기를 종료한 뒤 다시 시작하세요.
10. 슬립 모드:
- 연결되지 않은 상태에서 장치는 6초 동안 활동이 없으면 슬립 모드로 들어갑니다. 임의의 키를 눌러 깨웁니다.
- 연결된 상태에서는 슬립 모드로 들어가지 않습니다.

충전 방법

- 포함 사항:
 - 설명서 ×1, Type-C 케이블 ×1
 - 제품이 제대로 작동하지 않는 경우, 배터리 전력이 부족할 수 있습니다. Type-C 충전 케이블을 사용하여 제품을 충전하십시오.
 - 충전 케이블의 USB 끝을 USB 전원 어댑터에 연결하십시오.
- 권장 전원 어댑터 사양:
 - 보편용 USB 전원 어댑터:
 - 입력: AC 100~240V/50~60Hz, 0.3A 출력: 5V/1A
 - 보편용 USB 전원 어댑터:
 - 입력: AC 100~240V/50~60Hz, 0.4A 출력: 5V/2A

- 5V를 초과하는 충전기 사용 금지
- Type-C 끝을 장치에 연결하십시오. 충전 중 배터리 아이콘이 깜빡입니다.
- 배터리 아이콘이 완전히 충전되면 깜빡임이 멈춥니다.
- 사용 전에 플러그를 뽑으십시오. 장치는 충전 중에 작동할 수 없습니다.
- 배터리 수명은 반복적인 충전 및 방전으로 인한 배터리 용량 감소로 인해 줄어듭니다.
- 배터리 수명을 연장하기 위해 정기적으로 충전하십시오.



- 사용자 안전 정보
- 화재/폭발성 환경에 들어가기 전에 장치를 끄십시오.
 - 화재/폭발성 지역에서 충전하지 마십시오.
 - 파손된 안테나가 있는 무전기를 사용하지 마십시오. 파손된 안테나와의 접촉은 피부에 경미한 상처를 입힐 수 있습니다.
 - 장치의 수리는 반드시 전문가가 수행해야 합니다. 무전기를 직접 분해하거나 조립하지 마십시오.
 - "무전기 금지" 표지가 있는 곳에서는 전자파 문제를 피하기 위해 장치를 끄십시오.
 - 무전기는 완전 방수되지 않습니다. 건조하게 보관하고 물이나 습한 환경에 놓지 마십시오. 청소할 때는 깨끗한 천을 사용하여 표면을 닦아주세요.
 - 장시간 직사광선이나 열원에 노출하지 마십시오.
 - 송신 시 무전기를 수직으로 들고 마이크 가까이에서 말씀하십시오. 신체에 착용할 경우 송신 중 안테나를 신체로부터 최소 5cm 이상 떨어뜨리십시오.

- 중요 사항
- 이 장난감에는 교체 불가능한 배터리가 들어 있습니다.
 - 충전 케이블은 장난감이 아닙니다. 충전 케이블을 부적절하게 사용하면 감전 위험이 발생할 수 있습니다.
 - 충전 중에는 장난감을 사용할 수 없습니다.
 - 이 장난감은 마이크로 USB 커넥터가 있는 충전식 리튬 배터리를 사용합니다
 - 제품의 배터리는 분리할 수 없습니다. 다른 배터리를 충전하는 데 사용하지 마세요.
 - 배터리 교체는 반드시 어른이 진행해 주세요.
 - 전원 공급 단자가 누전되지 않게 주의하십시오.
 - 케이블, 단자, 외부 케이스 및 기타 부품을 정기적으로 점검하세요. 결함이 발견되면 문제가 해결될 때까지 사용을 중단하세요.
 - 배터리를 가열하거나 분해하지 마세요.
 - 제품을 극한의 온도나 직사광선 아래에 장시간 방치하지 마십시오.
 - 마른 천을 사용하여 제품을 건조하고 깨끗한 상태로 유지하십시오.
 - 고장 난 전자 제품은 승인된 수거 지점에 폐기해 주세요. 이러한 제품은 가정 쓰레기와 함께 처리할 수 없습니다.

'이 장난감은 다음 기호가 붙은 Class II 장비에만 연결하셔야 합니다.'



나중에 참고하실 수 있도록 이 사용 설명서를 보관해 주세요!

통화 거리: 0.2~1.5km (이상적인 환경에서 최대 3km). 실제 통신 거리는 환경에 따라 달라질 수 있습니다.

EU 규격 준수

주파수 밴드: US:462.5500~462.7250MHZ/467.5625~467.7125MHZ ; EU:446.00625~446.09375MHZ; CN:409.7500~409.9875MHZ;

최대 출력 파워: ≤ 0.5W SAR:0.27W/kg (Face), 0.44W/kg (Body), 0.43W/kg (Limbs)

Funciones Electrónicas

1. Configuración de Botones y Modo de Menú:
- a. Encendido/Apagado:
 - Mantén presionado el botón **[❶]** durante aproximadamente 3 segundos para encender el dispositivo. Se escuchará un "bip" y la pantalla se encenderá.
 - Mantén presionado el botón nuevamente durante 3 segundos para apagar el dispositivo. Se escuchará un "bip" y la pantalla se apagará.
 - b. Canal:
 - Presiona brevemente el botón **[❷]** para entrar en la configuración del canal. El número del canal en la pantalla parpadeará.



- Utiliza el botón **[+/-]** para seleccionar un canal.
- Después de la configuración, presiona el botón PTT para guardar y salir del menú. Si no hay actividad durante 6 segundos, los ajustes se guardarán automáticamente y el dispositivo volverá a la interfaz principal.

- c. Código de Grupo CTCSS:
- Después de configurar el canal, presiona el botón **[❸]** nuevamente para entrar en la configuración del código de grupo. El icono del código de grupo aparecerá en la pantalla.



- Utiliza el botón **[+/-]** para seleccionar un código de grupo de 01 a 99; "OF" desactiva el código de grupo.
- Presiona el botón PTT para guardar y salir. Si no hay actividad durante 6 segundos, los ajustes se guardarán automáticamente y el dispositivo volverá a la interfaz principal.

- d. Tono de Llamada:
- Después de configurar el código de grupo, presiona el botón **[❹]** para entrar en la configuración del tono de llamada. Un icono de tono aparecerá en la pantalla.



- Utiliza el botón **[+/-]** para seleccionar un tono de llamada entre las opciones 1 a 10.
- Presiona el botón PTT para guardar y salir. Si no hay actividad durante 6 segundos, los ajustes se guardarán automáticamente y el dispositivo volverá a la interfaz principal.

- e. Tono del Teclado:
- Después de configurar el tono de llamada, presiona el botón **[❺]** para entrar en la configuración del tono del teclado. Un icono de volumen aparecerá.



- Utiliza el botón **[+/-]** para activar/desactivar el tono del teclado. Cuando está en "ON", el tono está activado. Cuando está en "OF", el tono está desactivado.
- Presiona el botón PTT para guardar y salir. Si no hay actividad durante 6 segundos, los ajustes se guardarán automáticamente y el dispositivo volverá a la interfaz principal.

- f. Tono de Fin de Transmisión:
- Después de configurar el tono del teclado, presiona el botón **[❻]** para entrar en la configuración del tono de fin de transmisión.



- Utiliza el botón **[+/-]** para activar/desactivar el tono de fin de transmisión. Cuando está en "ON", el tono está activado. Cuando está en "OF", el tono está desactivado.
- Presiona el botón PTT para guardar y salir. Si no hay actividad durante 6 segundos, los ajustes se guardarán automáticamente y el dispositivo volverá a la interfaz principal.

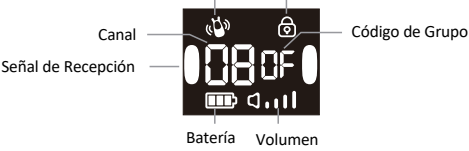
2. Función de Intercomunicador:
- Haz doble clic en el botón PTT para enviar una señal de llamada a los miembros del grupo.
 - Presiona y mantén el botón PTT para transmitir voz, suelta para detener.
 - Después de recibir una respuesta, puedes presionar nuevamente el botón PTT para responder.
 - Cambia entre grupos para la comunicación multi-grupo.

- El icono de transmisión se enciende durante la llamada.

3. Regulación del Volumen:
- Presiona "+" para aumentar el volumen; presiona "-" para disminuir.

- 4 niveles de volumen: mínimo "●", "●●", "●●●", máximo "●●●●". Señal de Transmisión Bloqueo del Teclado

4. Pantalla de Visualización:
- Interfaz Principal:



5. Indicador de Batería:
- Icono de batería: " " (llena), " " (baja).
 - Por favor, carga inmediatamente la batería cuando esté baja para evitar ruido o apagado.
 - Durante la carga, el icono " " parpadeará y dejará de parpadear una vez que la batería esté completamente cargada.



- Utiliza un cargador Type-C 5V 1A para la carga.

6. Botón de Linterna:
- Presiona brevemente para activar la linterna blanca, independientemente del estado (Encendido/Apagado).
 - Presiona largamente para activar el modo de parpadeo rojo de emergencia, independientemente del estado (Encendido/Apagado). Presiona nuevamente para apagar.

7. Bloqueo del Teclado:
- Presiona simultáneamente "+" y "-" para bloquear el teclado y evitar pulsaciones accidentales. Aparecerá un icono de bloqueo y se escuchará un tono de confirmación. Los botones , **[❶]** y PTT permanecerán funcionales después de activar el modo de bloqueo.
 - Desbloquea presionando nuevamente simultáneamente "+" y "-". El icono de bloqueo desaparecerá y se escuchará un tono de confirmación.

8. Restablecimiento de Fábrica:
- Si los ajustes están corruptos, presiona simultáneamente "-" y **[❶]** en el estado apagado para restablecer al canal 01/01.

9. Restablecimiento de Hardware:
- Si el dispositivo no funciona correctamente, usa un clip para presionar el interruptor de restablecimiento de hardware durante 1 segundo para apagar el dispositivo. Luego reinicialo para usarlo.

10. Modo de Ahorro de Energía:
- En el estado desconectado, el dispositivo entrará en modo de ahorro de energía después de 6 segundos de inactividad. Presiona cualquier botón para despertarlo.
 - En el estado conectado, no entrará en modo de ahorro de energía.

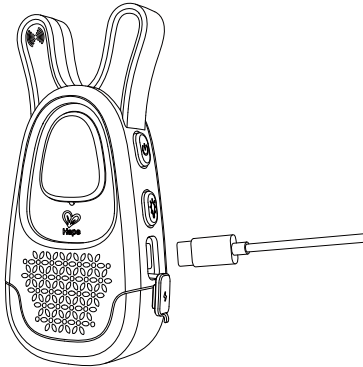
Instrucciones de Carga

- Incluido: Manual ×1, Cable Type-C ×1.
- Si el producto no funciona correctamente, puede ser debido a una batería baja. Por favor, carga el producto usando un cable de carga Type-C.

- Conecta el extremo USB del cable de carga a un adaptador de corriente USB.

- Las especificaciones recomendadas para el adaptador de corriente son las siguientes:
- Entrada: Corriente alterna AC 100–240 V/50–60 Hz, 0,3 A; Salida: 5 V/1 A.
- Entrada: Corriente alterna AC 100–240 V/50–60 Hz, 0,4 A; Salida: 5 V/2 A.

- **No utilices cargadores superiores a 5 V.**
- Conecta el extremo Type-C al dispositivo. El icono de la batería parpadea durante la carga.
- El icono de la batería deja de parpadear cuando la batería está completamente cargada.
- Desconecta antes de usar. El dispositivo no puede funcionar durante la carga.
- La duración de la batería disminuye debido a la capacidad reducida de la batería debido a múltiples ciclos de carga y descarga.
- Por favor, carga regularmente para prolongar la vida útil de la batería.



Información de Seguridad para el Usuario:

1. Apague el dispositivo antes de ingresar a entornos inflamables o explosivos.
2. No cargue el dispositivo en áreas inflamables o explosivas.
3. No utilice un walkie-talkie con una antena dañada. El contacto con una antena dañada puede causar lesiones menores en la piel.
4. Las reparaciones del dispositivo deben realizarse por profesionales. No desmonte ni ensamble el walkie-talkie usted mismo.
5. Apague el dispositivo en lugares donde se indique "Prohibido el uso de radios" para evitar problemas electromagnéticos potenciales.
6. El walkie-talkie no es completamente impermeable. Manténgalo seco y evite colocarlo en agua o entornos húmedos. Al limpiarlo, use un paño limpio para limpiar la superficie.
7. Evite la exposición prolongada al sol o a fuentes de calor directas.
8. Durante la transmisión, sostenga el walkie-talkie verticalmente y hable cerca del micrófono. Si lo lleva en el cuerpo, mantenga la antena a al menos 5 cm de distancia del cuerpo durante la transmisión.

Advertencia

- Este juguete contiene pilas que no se pueden sustituir.
- El cable de carga no es un juguete. Un uso incorrecto del cable de carga puede causar electrocución.
- No use el juguete durante la carga.
- Este juguete usa pilas de litio recargables con un conector micro-USB
- Las pilas del producto no pueden extraerse. No lo use para cargar otras pilas.
- Las pilas solamente deben ser sustituidas por un adulto.
- No deben provocarse cortocircuitos en los terminales del suministro de alimentación.
- Compruebe regularmente el cable, los terminales, la carcasa exterior y otras piezas. Si encuentra averías, cese el uso hasta que se resuelva el problema.
- No caliente ni desmonte las pilas.
- Mantenga el producto alejado de temperaturas extremas o de la luz directa del sol durante largos períodos.
- Mantenga el producto seco y límpielo con un paño seco.
- Deseche los productos electrónicos rotos en puntos de recogida adecuados. Estos productos no pueden desecharse con los residuos domésticos.

El juguete solamente se debe conectar a equipos de clase II que presenten el símbolo siguiente.



Conservar este manual de instrucciones para futuras consultas.

Alcance de comunicación: 0,2–1,5 km (hasta 3 km en condiciones ideales). El alcance real puede variar según el entorno.

Para Cumplimiento con la UE
Bandas de frecuencia: US:462.5500~462.7250MHZ/467.5625~467.7125MHZ;
EU:446.00625~446.09375MHZ; CN:409.7500-409.9875MHZ;
Potencia máxima de salida: ≤ 0.5W SAR:0.27W/kg(Face), 0.44W/kg(Body), 0.43W/kg(Limbs)

Funzioni Elettroniche

1. Impostazione dei pulsanti e modalità del menu:
- a. Accensione/Spento:
 - Premi e tieni premuto il pulsante **[ʘ]** per circa 3 secondi per accendere il dispositivo. Si sentirà un " bip " e lo schermo si accenderà.
 - Premi nuovamente e tieni premuto il pulsante per 3 secondi per spegnere il dispositivo. Si sentirà un " bip " e lo schermo si spegnerà.

- b. Canale:
- Premi brevemente il pulsante **[ʘ]** per entrare nella selezione del canale. Il numero del canale sul display lampeggerà.



- Usa il pulsante **[+/-]** per selezionare un canale.
- Dopo aver configurato, premi il pulsante PTT per salvare e uscire dal menu. Se non ci sono operazioni per 6 secondi, le impostazioni verranno salvate automaticamente e il dispositivo tornerà alla schermata principale.

- c. Codice di gruppo CTCSS:
- Dopo aver impostato il canale, premi di nuovo il pulsante **[ʘ]** per entrare nella selezione del codice di gruppo. L'icona del codice di gruppo apparirà sul display.



- Usa il pulsante **[+/-]** per selezionare un codice di gruppo da 01 a 99; "OF" disabilita il codice di gruppo.
- Premi il pulsante PTT per salvare e uscire. Se non ci sono operazioni per 6 secondi, le impostazioni verranno salvate automaticamente e il dispositivo tornerà alla schermata principale.

- d. Suoneria di chiamata:
- Dopo aver impostato il codice di gruppo, premi il pulsante **[ʘ]** per entrare nella selezione della suoneria. Un'icona di suoneria apparirà sul display.



- Usa il pulsante **[+/-]** per selezionare una suoneria tra le opzioni 1-10.
- Premi il pulsante PTT per salvare e uscire. Se non ci sono operazioni per 6 secondi, le impostazioni verranno salvate automaticamente e il dispositivo tornerà alla schermata principale.

- e. Suono del tastierino:
- Dopo aver impostato la suoneria, premi il pulsante **[ʘ]** per entrare nella selezione del suono del tastierino. Un'icona di volume apparirà.



- Usa il pulsante **[+/-]** per attivare/disattivare il suono del tastierino. Quando impostato su "ON", il suono è attivato. Quando impostato su "OF", il suono è disattivato.
- Premi il pulsante PTT per salvare e uscire. Se non ci sono operazioni per 6 secondi, le impostazioni verranno salvate automaticamente e il dispositivo tornerà alla schermata principale.

- f. Suono di fine trasmissione:
- Dopo aver impostato il suono del tastierino, premi il pulsante **[ʘ]** per entrare nella selezione del suono di fine trasmissione.



- Usa il pulsante **[+/-]** per attivare/disattivare il suono di fine trasmissione. Quando impostato su "ON", il suono è attivato. Quando impostato su "OF", il suono è disattivato.
- Premi il pulsante PTT per salvare e uscire. Se non ci sono operazioni per 6 secondi, le impostazioni verranno salvate automaticamente e il dispositivo tornerà alla schermata principale.

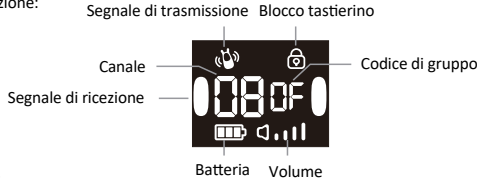
2. Funzione di interfono:
- Fai doppio click sul pulsante PTT per inviare un segnale di chiamata ai membri del gruppo.
 - Premi e tieni premuto il pulsante PTT per trasmettere la voce, rilascia per fermarti.
 - Dopo aver ricevuto una risposta, puoi nuovamente premere il pulsante PTT per rispondere.
 - Cambia gruppo per la comunicazione multi-gruppo.

- L'icona di trasmissione  si accende durante la chiamata.

3. Regolazione del volume:
- Premi "+" per aumentare il volume; premi "-" per diminuire.

- 4 livelli di volume: minimo " ● ", massimo " ●●●● ".

4. Schermo di visualizzazione:
- Interfaccia principale:



5. Indicatore di batteria:
- Icona della batteria: "  " (piena), "  " (bassa).
 - Carica immediatamente la batteria quando è bassa per evitare disturbi o spegnimento.
 - Durante la carica, l'icona "  " lampeggia e smette di lampeggiare una volta completamente caricata.



- Usa un caricabatterie Type-C 5V $\overline{=}$ 1A per la carica.

6. Tasto della torcia:
- Premi brevemente **[ʘ]** per attivare la torcia bianca, indipendentemente dallo stato (Acceso/Spento).
 - Premi **[ʘ]** a lungo per attivare la modalità lampeggio rosso di emergenza, indipendentemente dallo stato (Acceso/Spento).
- Premi nuovamente per spegnere.

7. Blocco tastierino:
- Premi simultaneamente "+" e "-" per bloccare il tastierino e evitare pressioni accidentali. Un'icona di blocco apparirà e si sentirà un suono di conferma. I tasti **[ʘ]**, **[ʘ]** e PTT rimarranno funzionali dopo l'attivazione della modalità blocco.
 - Sblocca premendo nuovamente simultaneamente "+" e "-". L'icona di blocco scomparirà e si sentirà un suono di conferma.

8. Reimpostazione dei parametri di fabbrica:
- Se le impostazioni sono corrotte, premi simultaneamente "-" e **[ʘ]** nello stato spento per reimpostare sul canale 01/01.

9. Reimpostazione hardware:
- Se il dispositivo non funziona correttamente, usa uno spillo per premere l'interruttore di reimpostazione hardware per 1 secondo per spegnere il dispositivo. Riavvialo poi per usarlo.

10. Modalità di risparmio energia:
- Nello stato disconnesso, il dispositivo entrerà in modalità di risparmio energia dopo 6 secondi di inattività. Premi un pulsante qualsiasi per svegliarlo.
 - Nello stato connesso, non entrerà in modalità di risparmio energia.

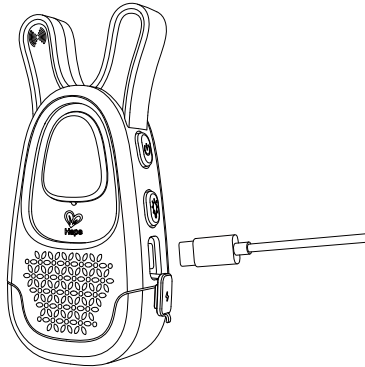
Istruzioni per il caricamento

- Incluso: Manuale ×1, Cavo Type-C ×1.
- Se il prodotto non funziona correttamente, potrebbe essere dovuto a una batteria scarica. Carica il prodotto usando un cavo di caricamento Type-C.

- Collega l'estremità USB del cavo di caricamento a un adattatore di alimentazione USB.

- Le specifiche consigliate per l'adattatore di alimentazione sono le seguenti:
- Entrata: Corrente alternata AC 100–240 V/50–60 Hz, 0,3 A; Uscita: 5 V/1 A.
- Entrata: Corrente alternata AC 100–240 V/50–60 Hz, 0,4 A; Uscita: 5 V/2 A.

- **Non usare caricatori superiori a 5 V.**
- Collega l'estremità Type-C al dispositivo. L'icona della batteria lampeggia durante la carica.
- L'icona della batteria smette di lampeggiare quando la batteria è completamente caricata.
- Scollega prima di usare. Il dispositivo non può funzionare durante la carica.
- La durata della batteria diminuisce a causa della riduzione della capacità della batteria dovuta a cicli di caricamento e scaricamento ripetuti.
- Carica regolarmente per prolungare la durata della batteria.



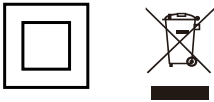
Informazioni sulla sicurezza per l'utente

1. Spegni il dispositivo prima di entrare in ambienti infiammabili o esplosivi.
2. Non caricare il dispositivo in aree infiammabili o esplosive.
3. Non utilizzare un walkie-talkie con un'antenna danneggiata. Il contatto con un'antenna danneggiata può causare lievi lesioni alla pelle.
4. Le riparazioni del dispositivo devono essere eseguite da professionisti. Non smontare o rimontare il walkie-talkie da soli.
5. Spegni il dispositivo dove sono esposti cartelli con la scritta "Vietato l'uso di radio" per evitare problemi elettromagnetici potenziali.
6. Il walkie-talkie non è completamente impermeabile. Tienilo asciutto e evita di metterlo in acqua o in ambienti umidi. Per pulirlo, usa un panno pulito per pulire la superficie.
7. Evita esposizione prolungata al sole o a fonti di calore dirette.
8. Durante la trasmissione, tieni il walkie-talkie in posizione verticale e parla vicino al microfono. Se indossato sul corpo, tieni l'antenna a almeno 5 cm dal corpo durante la trasmissione.

Avvertenza

- Questo giocattolo contiene batterie non sostituibili.
- Il cavo di ricarica non è un giocattolo. L'uso improprio del cavo di ricarica potrebbe comportare il rischio di folgorazione.
- Il giocattolo non può essere utilizzato durante la ricarica.
- Questo giocattolo utilizza batterie ricaricabili al litio con un connettore Micro USB
- Le batterie del prodotto non sono rimovibili. Non utilizzarlo per caricare altre batterie.
- La sostituzione delle batterie deve essere effettuata solo da adulti.
- I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.
- Controllare regolarmente il cavo, i terminali, la struttura esterna e altre parti. Se si scoprono difetti, interrompere l'uso fino alla risoluzione del problema.
- Non riscaldare o smontare le batterie.
- Mantenere il prodotto lontano da temperature estreme o dalla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati.
- Mantenere il prodotto asciutto e pulire con un panno asciutto.
- Smaltire i prodotti elettronici rotti in un punto di raccolta approvato. Tali prodotti non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Il giocattolo deve essere connesso solo ad apparecchi di Classe II, riportanti il seguente simbolo.



Conservare questo manuale di istruzioni per riferimenti futuri!

Distanza di comunicazione: 0,2–1,5 km (fino a 3 km in condizioni ideali). La distanza effettiva può variare a seconda dell'ambiente.

Per conformità con l'UE
Bande frequenziali: US:462.5500~462.7250MHZ/467.5625~467.7125MHz;
EU:446.00625~446.09375MHz; CN:409.7500-409.9875MHz;
Potenza di uscita massima: ≤ 0.5W SAR:0.27W/kg(Face), 0.44W/kg(Body), 0.43W/kg(Limbs)

Elektronische Functies

1. Knoppen- en Menu-instellingen:

a. Aanzetten/Uitzetten:

- Houd de knop [] ingedrukt voor ongeveer 3 seconden om het apparaat aan te zetten. Er klinkt een "piep" geluid en het scherm licht op.
- Houd de knop opnieuw voor 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te zetten. Er klinkt een "piep" geluid en het scherm gaat uit.

b. Kanaal:

- Druk kort op de knop [] om het kanaal in te stellen. Het kanaalnummer op het scherm knippert.



- Gebruik de knop [] om een kanaal te selecteren.
- Na de instelling drukt u op de PTT-knop om op te slaan en het menu te verlaten. Na 6 seconden inactiviteit worden de instellingen automatisch opgeslagen en keert het apparaat terug naar het hoofdscherm.

c. CTCSS-groepencode:

- Na het instellen van het kanaal, drukt u opnieuw op de knop [] om het menu Groepencode in te gaan. Het groepencodepictogram verschijnt op het scherm.



- Gebruik de knop [] om een groepencode van 01 tot 99 te selecteren; "OF" schakelt de groepencode uit.
- Druk op de PTT-knop om op te slaan en het menu te verlaten. Na 6 seconden inactiviteit worden de instellingen automatisch opgeslagen en keert het apparaat terug naar het hoofdscherm.

d. Oproepmelodie:

- Na het instellen van de groepencode, drukt u op de knop [] om het menu Oproepmelodie in te gaan. Er verschijnt een beltoonpictogram op het scherm.



- Gebruik de knop [] om een melodie te selecteren uit de opties 1 tot 10.
- Druk op de PTT-knop om op te slaan en het menu te verlaten. Na 6 seconden inactiviteit worden de instellingen automatisch opgeslagen en keert het apparaat terug naar het hoofdscherm.

e. Toetsenbordtoon:

- Na het instellen van de oproepmelodie, drukt u op de knop [] om het menu Toetsenbordtoon in te gaan. Er verschijnt een volumepictogram.



- Gebruik de knop [] om de toetsenbordtoon AAN/UIT te schakelen. Bij "AAN" is de toon ingeschakeld. Bij "OF" is de toon uitgeschakeld.
- Druk op de PTT-knop om op te slaan en het menu te verlaten. Na 6 seconden inactiviteit worden de instellingen automatisch opgeslagen en keert het apparaat terug naar het hoofdscherm.

f. Eind-transmissietoon:

- Na het instellen van de toetsenbordtoon, drukt u op de knop [] om het menu Eind-transmissietoon in te gaan.



- Gebruik de knop [] om de eind-transmissietoon AAN/UIT te schakelen. Bij "AAN" is de toon ingeschakeld. Bij "OF" is de toon uitgeschakeld.
- Druk op de PTT-knop om op te slaan en het menu te verlaten. Na 6 seconden inactiviteit worden de instellingen automatisch opgeslagen en keert het apparaat terug naar het hoofdscherm.

2. Intercom-functie:

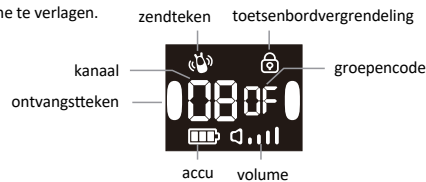
- Dubbelklik op de PTT-knop om een oproepmelodie naar groepsleden te verzenden.
- Houd de PTT-knop ingedrukt om stem te verzenden, loslaten om te stoppen.
- Na ontvangst van een antwoord kunt u opnieuw de PTT-knop indrukken om te antwoorden.
- Schakel tussen groepen voor multigroepcommunicatie.
- Het zendpictogram licht  op tijdens een oproep.

3. Volumeregeling:

- Druk op "+" om het volume op te halen; druk op "-" om het volume te verlagen.
- 4 volume niveaus: minimum "  ", maximum "  ".

4. Display-scherm:

- Hoofdscherm:



5. Accu-indicator:

- Accupictogram: "  " (vol), (laag) "  ".
- Laad de accu onmiddellijk op als deze laag is om storingen of uitzetten te voorkomen.
- Tijdens het laden knippert het pictogram "  " en stopt met knipperen als de accu volledig geladen is.



- Gebruik een Type-C 5V  1A oplader voor het opladen.

6. Lantaarnknop:

- Kort drukken () om de witte zaklamp in te schakelen, onafhankelijk van de staat (Aan/Uit).
- Lang drukken () om de rode knipperende noodmodus in te schakelen, onafhankelijk van de staat (Aan/Uit). Druk opnieuw om uit te schakelen.

7. Toetsenbordvergrendeling:

- Druk gelijktijdig op "+" en "-" om het toetsenbord te vergrendelen en ongewenste toetsaanslagen te voorkomen. Er verschijnt een vergrendelingspictogram en er klinkt een signaaltoon. De toetsen [], [] en PTT blijven functioneel na het inschakelen van de vergrendelingsmodus.
- Ontgrendel door opnieuw gelijktijdig op "+" en "-" te drukken. Het vergrendelingspictogram verdwijnt en er klinkt een signaaltoon.

8. Fabrieksinstellingen herstellen:

- Als de instellingen corrupt zijn, druk dan gelijktijdig op "-" en [] in de uitgeschakelde staat om terug te zetten naar kanaal 01/01.

9. Hardware-reset:

- Als het apparaat niet correct werkt, gebruik dan een speld om de hardware-resetknop voor 1 seconde in te drukken om het apparaat uit te schakelen. Start het vervolgens opnieuw op.

10. Slaapmodus:

- In de gedeactiveerde staat gaat het apparaat na 6 seconden inactiviteit in de slaapmodus. Druk op een willekeurige toets om het wakker te maken.
- In de geactiveerde staat gaat het niet in de slaapmodus.

Oplaad-instructies

- Inclusief: Handleiding x1, Type-C kabel x1.

Als het product niet goed werkt, kan dit zijn door een te lage accu. Laad het product op met een Type-C oplaadkabel. Verbind het USB-einde van de oplaadkabel met een USB-netadapter.

De aanbevolen specificaties voor de netadapter zijn als volgt:

- Universal USB Power Adapter:
- Invoer: Wisselstroom AC 100-240V/50-60Hz, 0,3A; Uitgang: 5V/1A.
- Universal USB Power Adapter:
- Invoer: Wisselstroom AC 100-240V/50-60Hz, 0,4A; Uitgang: 5V/2A.

- Gebruik geen opladers boven 5V.

- Verbind het Type-C-einde met het apparaat. Het accupictogram knippert tijdens het laden.
- Het accupictogram stopt met knipperen wanneer de accu volledig opgeladen is.
- Haal het apparaat voor gebruik uit het stopcontact. Het apparaat kan niet werken tijdens het laden.
- De accu duurt verminderd door verminderde accucapaciteit door herhaaldelijk laden en ontladen.
- Laad regelmatig om de levensduur van de accu te verlengen.

Gebruikersveiligheidsinformatie

1. Zet het apparaat uit voordat u ontvlambare/explosieve omgevingen betreedt.
2. Laad het apparaat niet in ontvlambare/explosieve gebieden.
3. Gebruik geen walkie-talkie met een beschadigde antenne. Contact met een beschadigde antenne kan kleine huidirritaties veroorzaken.
4. Reparatie van het apparaat moet worden uitgevoerd door professionelen. Ontleed of demonteer de walkie-talkie niet zelf.
5. Zet het apparaat uit waar "Geen Radio's" -borden zijn geplaatst om potentiële elektromagnetische problemen te vermijden.
6. De walkie-talkie is niet volledig waterdicht. Houd het droog en vermijd het plaatsen in water of vochtige omgevingen. Wanneer u het schoonmaakt, gebruik dan een schoon doek om het oppervlak af te vegen.
7. Vermijd langdurige directe zonbloomstelling of nabijheid van warmtebronnen.
8. Houd de walkie-talkie tijdens het uitzenden verticaal en spreek dicht bij de microfoon. Als u het apparaat op het lichaam draagt, houd dan de antenne minimaal 5 cm van het lichaam af tijdens het uitzenden.

Waarschuwing

- Dit speelgoed bevat batterijen die niet vervangbaar zijn.
- De oplaadkabel is geen speelgoed. Onjuist gebruik van de oplaadkabel kan gevaar van elektrische schok opleveren.
- Het speelgoed kan niet worden gebruikt tijdens het opladen.
- Dit speelgoed gebruikt oplaadbare lithiumbatterijen met een micro-USB-aansluiting
- De batterijen van het product kunnen niet worden verwijderd. Gebruik het niet om andere batterijen op te laden.
- Het opladen van de batterij mag alleen door volwassenen worden gedaan.
- De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Controleer de kabel, aansluitingen, buitenkant en andere delen regelmatig. Als er gebreken worden ontdekt, stop dan het gebruik totdat het probleem is opgelost.
- Haal de batterijen niet uit elkaar en verhit ze niet.
- Stel het product niet gedurende langere tijd bloot aan extreme temperaturen of direct zonlicht.
- Houd het product droog en schoon met een droge doek.
- Defecte elektronische producten moeten worden weggegooid bij een erkend inzamelingspunt. Dergelijke producten kunnen niet worden weggegooid met huishoudelijk afval.

Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op Klasse II-apparaat met het volgende symbool.



Bewaar deze instructiehandleiding voor toekomstig gebruik!

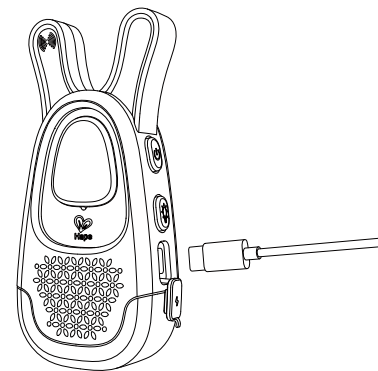
Communicatiebereik: 0,2–1,5 km (tot 3 km onder ideale omstandigheden). Het werkelijke bereik kan variëren afhankelijk van de omgeving.

Voor EU-naleving

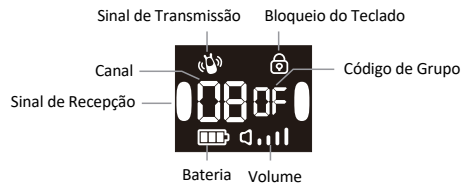
Frequentiebanden: US:462.5500~462.7250MHZ/467.5625~467.7125MHZ;

EU:446.00625~446.09375MHZ; CN:409.7500-409.9875MHZ;

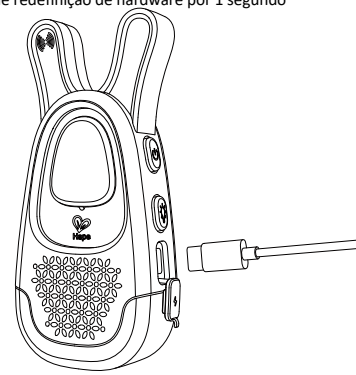
Max. uitvoerkracht: ≤ 0.5W SAR:0.27W/kg(Face), 0.44W/kg(Body), 0.43W/kg(Limbs)



Funções Eletrônicas

1. Configuração dos Botões e Modo de Menu:
- a. Ligar/Desligar:
 - Pressione e segure o botão [] por cerca de 3 segundos para ligar o dispositivo. Um "bipe" será ouvido e a tela se acenderá.
 - Pressione e segure o botão novamente por 3 segundos para desligar o dispositivo. Um "bipe" será ouvido e a tela se apagará.
 - b. Canal:
 - Pressione brevemente o botão[] uma vez para entrar na configuração do canal. O número do canal na tela piscará.
- 
- Use o botão [] para selecionar um canal.
 - Após a configuração, pressione o botão PTT para salvar e sair do menu. Se não houver atividade por 6 segundos, as configurações serão salvas automaticamente e o dispositivo retornará à tela principal.
- c. Código de Grupo CTCSS:
- Após configurar o canal, pressione o botão[] uma vez novamente para entrar na configuração do código de grupo. O ícone do código de grupo aparecerá na tela.
- 
- Use o botão [] para selecionar um código de grupo de 01 a 99; "OF" desativa o código de grupo.
 - Pressione o botão PTT para salvar e sair. Se não houver atividade por 6 segundos, as configurações serão salvas automaticamente e o dispositivo retornará à tela principal.
- d. Tone de Chamada:
- Após a configuração do código de grupo, pressione o botão [] uma vez para entrar na configuração do tone de chamada. Um ícone de toque aparecerá na tela.
- 
- Use o botão [] para selecionar um toque de chamada das opções 1 a 10.
 - Pressione o botão PTT para salvar e sair. Se não houver atividade por 6 segundos, as configurações serão salvas automaticamente e o dispositivo retornará à tela principal.
- e. Tone do Teclado:
- Após a configuração do tone de chamada, pressione o botão [] uma vez para entrar na configuração do tone do teclado. Um ícone de volume aparecerá.
- 
- Use o botão [] para alternar o tone do teclado ON/OFF. Quando definido como "ON", o tone está ativado. Quando definido como "OF", o tone está desativado.
 - Pressione o botão PTT para salvar e sair. Se não houver atividade por 6 segundos, as configurações serão salvas automaticamente e o dispositivo retornará à tela principal.
- f. Tone de Fim de Transmissão:
- Após a configuração do tone do teclado, pressione o botão [] uma vez para entrar na configuração do tone de fim de transmissão.
- 
- Use o botão [] para alternar o tone de fim de transmissão ON/OFF. Quando definido como "ON", o tone está ativado. Quando definido como "OF", o tone está desativado.
 - Pressione o botão PTT para salvar e sair. Se não houver atividade por 6 segundos, as configurações serão salvas automaticamente e o dispositivo retornará à tela principal.
2. Função de Interfone:
- Clique duas vezes no botão PTT para enviar um sinal de chamada aos membros do grupo.
 - Pressione e segure o botão PTT para transmitir voz e solte para parar.
 - Após receber uma resposta, você pode pressionar novamente o botão PTT para responder.
 - Troque entre grupos para comunicação multigrupo.
 - O ícone de transmissão  acende durante a chamada.
3. Regulação do Volume:
- Pressione "+" para aumentar o volume; pressione "-" para diminuir.
 - 4 níveis de volume: mínimo "  ", máximo "  ".
4. Tela de Visualização:
- Interface Principal:
- 
5. Indicador de Bateria:
- Ícone de bateria: "  " (cheia), "  " (baixa).
 - Por favor, carregue imediatamente a bateria quando ela estiver baixa para evitar ruídos ou desligamento.
 - Durante a carga, o ícone "  " pisca e para de piscar quando a bateria está completamente carregada.
- 
- Use um carregador Type-C 5V  1A para a carga.
6. Botão da Lanterna:
- Pressione [] brevemente para alternar a lanterna branca, independentemente do estado (Ligado/Desligado).
 - Pressione [] longamente para ativar o modo de piscar vermelho de emergência, independentemente do estado (Ligado/Desligado). Pressione novamente para desligar.

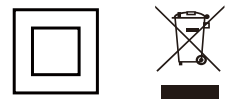
7. Bloqueio do Teclado:
- Pressione simultaneamente "+" e "-" para bloquear o teclado e evitar pressionamentos acidentais. Um ícone de bloqueio aparecerá e um som de aviso será ouvido. Os botões [], [] e PTT permanecerão funcionais após a ativação do modo de bloqueio.
 - Desbloqueie pressionando novamente simultaneamente "+" e "-". O ícone de bloqueio desaparecerá e um som de aviso será ouvido.
8. Redefinição de Fábrica:
- Se as configurações estiverem corrompidas, pressione simultaneamente "-" e [] no estado desligado para redefinir para o canal 01/01.
9. Redefinição de Hardware:
- Se o dispositivo não estiver funcionando corretamente, use um alfinete para pressionar o botão de redefinição de hardware por 1 segundo para desligar o dispositivo. Reinicie-o em seguida para usá-lo.
10. Modo de Repouso:
- No estado desconectado, o dispositivo entrará no modo de repouso após 6 segundos de inatividade. Pressione qualquer botão para acordá-lo.
 - No estado conectado, ele não entrará no modo de repouso.
- Instruções de Carregamento
- Incluído: Manual x1, Cabo Type-C x1.
 - Se o produto não estiver funcionando corretamente, pode ser devido a uma bateria fraca. Por favor, carregue o produto usando um cabo de carregamento Type-C.
 - Conecte a extremidade USB do cabo de carregamento a um adaptador de energia USB.
 - As especificações recomendadas para o adaptador de energia são as seguintes:
 - Entrada: Corrente alternada AC 100–240 V/50–60 Hz, 0,3 A; Saída: 5 V/1 A.
 - Entrada: Corrente alternada AC 100–240 V/50–60 Hz, 0,4 A; Saída: 5 V/2 A.
 - Não use carregadores acima de 5 V.
 - Conecte a extremidade Type-C ao dispositivo. O ícone da bateria pisca durante o carregamento.
 - O ícone da bateria para de piscar quando a bateria está cheia.
 - Desconecte antes de usar. O dispositivo não pode funcionar durante o carregamento.
 - A vida útil da bateria diminui devido à capacidade reduzida da bateria causada por múltiplas cargas e descargas.
 - Por favor, carregue regularmente para prolongar a vida útil da bateria.



- Informações de Segurança para o Usuário
- Desligue o dispositivo antes de entrar em ambientes inflamáveis ou explosivos.
 - Não carregue o dispositivo em áreas inflamáveis ou explosivas.
 - Não use um walkie-talkie com uma antena danificada. O contato com uma antena danificada pode causar pequenas lesões na pele.
 - As reparações no dispositivo devem ser realizadas por profissionais. Não desmonte ou reassemble o walkie-talkie você mesmo.
 - Desligue o dispositivo onde houver placas "Sem Rádios" para evitar problemas eletrônicos potenciais.
 - O walkie-talkie não é completamente à prova d'água. Mantenha-o seco e evite colocá-lo em água ou ambientes úmidos. Ao limpar, use um pano limpo para limpar a superfície.
 - Evite exposição prolongada ao sol ou a fontes de calor diretas.
 - Durante a transmissão, segure o walkie-talkie verticalmente e fale perto do microfone. Se usado no corpo, mantenha a antena a pelo menos 5 cm do corpo durante a transmissão.

- Aviso
- Este brinquedo contém pilhas não substituíveis.
 - O cabo de carregamento não é um brinquedo. A utilização indevida do cabo de carregamento pode originar risco de eletrocussão.
 - O brinquedo não pode ser utilizado durante o carregamento.
 - Este brinquedo utiliza baterias de lítio recarregáveis com um conector micro USB
 - As baterias do produto não são removíveis. Não utilizar para carregar outras baterias.
 - A mudança das pilhas deve ser efectuada apenas por adultos.
 - Não se deve provocar curto-circuito nos terminais da fonte de alimentação.
 - Verificar regularmente o cabo, terminais, estrutura exterior e outras peças. Se forem descobertas falhas, parar de utilizar até que o problema fique resolvido.
 - Não aquecer nem desmontar as baterias.
 - Manter o produto longe de temperaturas extremas ou da luz solar directa durante períodos de tempo prolongados.
 - Manter o produto seco e limpo com um pano seco.
 - Descartar os produtos electrónicos avariados num ponto de recolha aprovado. Tais produtos não podem ser depositados no lixo doméstico.

O brinquedo só pode ser conectado a equipamento de Classe II que apresente o seguinte símbolo.



Guarde este manual de instruções para referência futura!

Alcance de comunicação: 0,2–1,5 km (até 3 km em condições ideais). O alcance real pode variar consoante o ambiente.

Para Cumprimento com a UE
Bandas de frequência: US:462.5500~462.7250MHz/467.5625~467.7125MHz;
EU:446.00625~446.09375MHz; CN:409.7500-409.9875MHz;
Potência máxima de saída: ≤ 0.5W SAR:0.27W/kg(Face), 0.44W/kg(Body), 0.43W/kg(Limbs)

電子機能

1. ボタンとメニュー設定:

- a. 電源のオン/オフ:
 - － 電源をオンにするには、【 〇 】 ボタンを約3秒間押ししてください。ブザー音が鳴り、画面が点灯します。
 - － 電源をオフにするには、再びボタンを3秒間長押ししてください。ブザー音が鳴り、画面が消灯します。

b. チャンネル設定:

- － 電源がオンの状態で、【 〇 】 ボタンを単押しすると、チャンネル設定に入り、画面のチャンネル番号が点滅します。



- － 【 + / - 】 ボタンを使用してチャンネルを選択します。
 - － 設定完了後、PTTボタンを押して保存し、メニューを終了します。6秒間操作がない場合、設定が自動的に保存され、デバイスはメイン画面に戻ります。

c. CTCSSグループ番号設定:

- － チャンネル設定後、再度【 〇 】 ボタンを押すと、グループ番号設定に入り、グループ番号のアイコンが画面に表示されます。



- － 【 + / - 】 ボタンを使用して01～99のグループ番号を選択します。「OF」はグループ番号をオフにします。
 - － PTTボタンを押して保存し、メニューを終了します。6秒間操作がない場合、設定が自動的に保存され、デバイスはメイン画面に戻ります。

d. 呼出音設定:

- － グループ番号設定後、再度【 〇 】 ボタンを押すと、呼出音設定に入り、呼び出し音のアイコンが画面に表示されます。



- － 【 + / - 】 ボタンを使用して1～10の呼出音を選択します。
 - － PTTボタンを押して保存し、メニューを終了します。6秒間操作がない場合、設定が自動的に保存され、デバイスはメイン画面に戻ります。

e. 操作音設定:

- － 呼出音設定後、再度【 〇 】 ボタンを押すと、操作音設定に入り、音量のアイコンが表示されます。



- － 【 + / - 】 ボタンを使用して操作音をオン/オフに切り替えます。オンに設定すると音が出るようになり、オフに設定すると音が出なくなります。
 - － PTTボタンを押して保存し、メニューを終了します。6秒間操作がない場合、設定が自動的に保存され、デバイスはメイン画面に戻ります。

f. 送信終了音設定:

- － 操作音設定後、再度【 〇 】 ボタンを押すと、送信終了音設定に入ります。



- － 【 + / - 】 ボタンを使用して送信終了音をオン/オフに切り替えます。オンに設定すると送信終了音が出るようになり、オフに設定すると送信終了音が出なくなります。
 - － PTTボタンを押して保存し、メニューを終了します。6秒間操作がない場合、設定が自動的に保存され、デバイスはメイン画面に戻ります。

2. 会話機能設定:

- － PTTボタンをダブルクリックするとグループメンバーに呼出音を送信します。
- － PTTボタンを長押しして音声を送信し、離すと停止します。
- － 応答を受け取った後、再度PTTボタンを押すと返信できます。
- － 複数グループ間の通信に切り替えます。
- － 呼出中は送信 アイコンが点灯します。

3. 音量調整:

- － 「+」を押すと音量が上がり、「-」を押すと音量が下がります。
- － 4段階の音量設定：最小が “ ”、最大が “ ”になります。

4. 表示画面:

- － メイン画面:

5. バッテリー残量:

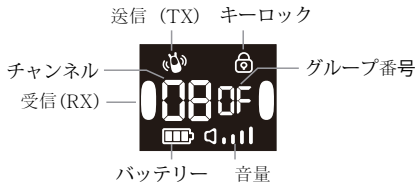
- － バッテリーのアイコン: “ ” (充電完了)、“ ” (未充電)。
- － バッテリーが未充電の場合は、早急に充電してください。(ノイズやシャットダウンを避ける為です。)
- － 充電中はアイコンが “ ” 点滅し、充電が完了すると点滅が止まります。



- － Type-C 5V 1A 充電ケーブルを使用して充電してください。

6. ライトキー:

- － 「 〇 」 ボタンを単押しすると白色ライトに切り替えられ、これは電源のオン/オフに関係なく使用できます。再度押すとオフになります。
- － 「 〇 」 長押しで赤色点滅緊急モードを作動し、電源のオン/オフに関係なく使用できます。「 〇 」 ボタンを再度押すとオフになります。



7. キーロック機能:

- － 「+」と「-」を同時に押すとキーアイコンが表示され、通知音が鳴りロックモードになります。誤作動を防止する為です。ロックモードになっても、キー「 〇 」と【 〇 】 PTTキーは使用可能です。
- － 再度 「+」と「-」を同時に押すとロックが解除され、ロックアイコンが消えて通知音が鳴ります。

8.リセット:

- － 設定がエラーで通信ができない場合は、電源オフ状態で「-」と【 〇 】を同時に押すと設定した内容はすべて初期化され、工場出荷時の01/01状態に戻ります。チャンネルは01/01にリセットします。

9.強制再起動:

- － デバイスが正常に動作しない場合は、ピンを使用してハードウェアリセットスイッチを1秒間押ししてデバイスをシャットダウンします。その後、再度起動してください。

10. スリープモード:

- － 接続されていない状態で、6秒間無操作ですとデバイスはスリープモードに入ります。
- また、任意のキーを押すと起動します。
- － 接続されている状態では、スリープモードに入りません。

充電方法

- － 同梱品：取扱説明書 ×1、Type-Cケーブル ×1。

- － 商品が正常に動作しない場合は、バッテリー残量が少ない可能性があります。Type-C充電ケーブルを使用して商品を充電してください。

- － 充電ケーブルのUSB端子をUSB電源アダプターに接続してください。

- － 推奨する電源アダプターの仕様は次のとおりです：

- － 入力：交流100～240V/50～60Hz、0.3A；出力：5V/1A。
- － 入力：交流100～240V/50～60Hz、0.4A；出力：5V/2A。

- － 5Vを超える充電器は使用しないでください。
- － Type-C端子をデバイスに接続するとバッテリーのアイコンが点滅します。
- － バッテリーが充電完了になると、アイコンの点滅が止まります。
- － 使用前にプラグを抜いてください。充電中はデバイスを使用できません。
- － バッテリーの寿命は、繰り返しの充電と放電によるバッテリー容量の減少により短くなる場合があります。
- － バッテリーの寿命を延ばすために、定期的に充電してください。

ユーザー安全情報

1. 火気または爆発性環境に入る前に、デバイスの電源を切ってください。
2. 火気または爆発性地域では充電をしないでください。
3. 破損したアンテナの無線機を使用しないでください。破損したアンテナに触れると、皮膚に軽い怪我を負う可能性があります。
4. デバイスの修理は専門家によって行う必要があります。無線機を自分で分解または組み立てないでください。
5. 「無線機禁止」のサインが掲示されている場所では、電波干渉などの潜在的な問題を避けるためにデバイスの電源を切ってください。
6. 無線機は完全防水ではありません。水回りなど陰湿場所を避けてください。また、クリーニングを行う場合、きれいな布で表面を拭いてください。
7. 長時間の直射日光や熱源に近づかないでください。
8. 送信中は、無線機を垂直に持ち、マイクの近くに話してください。体に装着する場合は、送信中にアンテナを体から少なくとも5 cm 離してください。

注意事項

- ・ このおもちゃには交換不可能な電池が含まれています。
- ・ 充電ケーブルはおもちゃではありません。充電ケーブルを誤った方法で使用した場合、感電の恐れがありますので十分ご注意ください。
- ・ 充電中は、おもちゃを使用することができません。
- ・ このおもちゃは、Type-Cで充電可能なりチウム電池を使用しています。
- ・ 製品の電池は、取り外しができません。本製品以外の電池を中継機として使用しないでください。
- ・ 充電は、必ず大人の方が行ってください。
- ・ 電源供給端子を短絡（ショート）させないよう、十分ご注意ください。
- ・ USBケーブル、電源端子、外側本体や他の部品は定期的に点検を行ってください。もし、欠陥が見つかった場合は、すぐに製品の使用を中止し、修繕完了まで使用しないでください。
- ・ 電池を分解したり熱源の近くに置かないでください。
- ・ 温度が上がりやすい場所や直射日光が当たる場所に長時間本製品を放置しないでください。
- ・ 乾いた布で拭くなどして、製品を常にきれいな状態に保ってください。
- ・ 故障した電子製品は、必ず指定された回収場所にて処分してください。通常の家庭用ごみといっしょに捨てることはできません。

このおもちゃは、次の記号の付いたクラスII機器にのみ、接続が可能です。



この取扱説明書は、大切に保管してください。

通話距離：0.2～1.5km（理想的な環境下で最大3km）。実際の通信距離は環境によって異なります。

EU基準に適合する

周波数バンド：US:462.5500～462.7250MHz/467.5625～467.7125MHz；
EU:446.00625～446.09375MHz；CN:409.7500～409.9875MHz；
最大出力：≤ 0.5W SAR:0.27W/kg(Face), 0.44W/kg(Body), 0.43W/kg(Limbs)

一、电子功能描述:

1、 按键及选单模式设定:

- a. 开/关机:
- 按住【**⏻**】按键约3秒钟开机，发出「嘟」的一声，显示螢幕点亮。
 - 再长按约3秒关机，发出「嘟」的一声，显示螢幕熄灭。

- b. 频道设定:
- 在开机状态下，短按【**⏻**】按键1次，进入「频道」设定选单，显示螢幕频道数字开始闪烁。



- 按【**⏻**】进行频道选择。
- 设定完成后，按「PTT键」储存设定并退出选单。若6秒内未按任何按键，系统将自动储存设定并返回主画面。

c. 静音码 CTCSS 设定:

- 频道设定完成后，再按【**⏻**】按键1次进入「静音码设定」，显示螢幕静音码图示。



- 按【**⏻**】选择静音码，共有01~10个小组可选择，选择「0F」则关闭小组。
- 设定完成后，按「PTT键」储存设定并退出选单，或6秒内无操作则自动储存设定并返回主画面。

d. Call 音设定:

- 静音码设定完成后，再按【**⏻**】键1次进入「Call 音设定」，显示螢幕铃音图示。



- 按【**⏻**】选择铃音，共有1~10种铃音可选择。
- 设定完成后，按「PTT键」储存设定并退出选单，或6秒内无操作则自动储存设定并返回主画面。

e. 按键音设定:

- 铃音设定完成后，再按【**⏻**】键1次进入「按键音」设定，显示螢幕音量图示。



- 按【**⏻**】选择「ON」開啟发射结束音，「OFF」关闭发射结束音。
- 设定完成后，按「PTT键」储存设定并退出选单，或6秒内无操作则自动储存设定并返回主画面。

f. 发射结束音设定:

- 按键音设定完成后，再按【**⏻**】键1次进入「发射结束音」设定。



- 按【**⏻**】选择「ON」開啟发射结束音，「OFF」关闭发射结束音。
- 设定完成后，按「PTT键」储存设定并退出选单，或6秒内无操作则自动储存设定并返回主画面。

2、 对讲功能

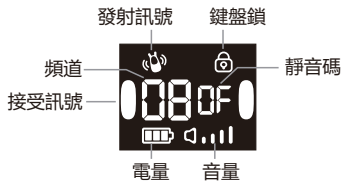
- 双按PTT键，向小组内成员发出 Call 音呼叫成员。
- 按住PTT键不放，向小组内成员发送语音，语音结束后鬆手即停止发送。
- 等待对方回应后，再按住PTT键发送语音。
- 若设定了多个小组，可切换小组进行对讲。

- 呼叫时，显示螢幕上的发射图示  会亮起。

3、 調節对讲音量 按「+」键可增加音量，按「-」键可降低音量。 对讲机音量有4级，最小为 “”，最大为 “”。

4、 显示螢幕

主画面



5、 电量指示

- 显示螢幕上的电池图示可即时显示电量，满电为 “”，低电为 “”，低电量时须充电，否则可能会产生杂音或自动关机。
- 充电过程中，“” 电池图示会闪烁，充满电后停止闪烁。



- 充电时请使用Type C 5V $\Rightarrow$ 1A 的外接式电源供应器。

6、 手电筒键:

- 无论在开机或关机状态下，短按  键開啟手电筒（白色灯光模式），再次按下则关闭。
- 无论在开机或关机状态下，长按  键開啟紅色閃爍燈急救信號模式，再按一次關閉手电筒。

7、 鍵盤鎖功能:

- 同时按下「+」和「-」键，显示螢幕出现锁图示，并发出「嘟」的一声，进入按键锁状态，防止误触。锁定后  和【**⏻**】PTT 键可使用。
- 解锁：同时按下「+」和「-」键即可解除锁定，显示螢幕锁图示消失，并发出「嘟」的一声。

8、 恢復出廠設定

- 若因錯誤設定導致無法通訊，可透過組合鍵恢復出廠設定。
- 在关机状态下，同时按住「-」键和【**⏻**】键，設備將自動恢復至 01/01 频段。
- 9、 重新啟動: 若設備發生異常，無法正常運作，可使用細小工具（如牙籤）輕觸設備的復位開關。輕觸復位開關1秒後，設備將自動開機，然後再重新開機使用。

10、 休眠功能:

- 對講機處於未連接狀態下，若6秒內無任何按鍵動作，即進入休眠模式。
- 按任意鍵可喚醒設備。
- 若設備處於對講連接狀態，則不進入休眠模式。

充電說明

- 本產品包裝內含：說明書一份、Type-C 充電線一條。
- 若產品無法正常運作，可能是電量不足，請使用 Type-C 充電線進行充電。
- 充電線 USB 端需連接至 USB 電源適配器。建議使用以下規格的電源適配器：
通用 USB 電源適配器規格：交流電 AC 輸入 100-240V / 50-60Hz 0.3A；輸出 5V / 1A。
通用 USB 電源適配器規格：交流電 AC 輸入 100-240V / 50-60Hz 0.4A；輸出 5V / 2A。

- 請勿使用輸出超過 5V 的充電器充電，以免損壞產品。
- 充電時，請將 Type-C 端口插入產品充電接頭，連接成功後，螢幕上的電池圖示會持續閃爍。
- 充滿電後，電池圖示將停止閃爍，表示充電完成。
- 使用前請拔除充電器，充電期間產品無法正常運作。
- 若電池續航力下降，可能因鋰電池經過多次充放電後容量逐漸減少。
- 為了延長內建電池的壽命，請定期為產品充電。

使用者安全資訊

1. 進入易燃或爆炸危險環境前，請務必關閉對講機。
2. 請勿在易燃或易爆炸環境中進行充電。
3. 請勿使用天線已損壞的對講機，以免損壞的天線接觸皮膚造成傷害。
4. 對講機的維修應由專業技術人員操作，請勿自行拆解或維修。
5. 為避免電磁干擾或兼容性問題，請於張貼「請關閉對講機」標示的場所關閉對講機。
6. 本對講機不具防水功能，請保持乾燥，請勿將對講機浸泡於水中或放置於潮濕環境。若需清潔，請使用乾淨的軟布擦拭表面污漬。
7. 請勿將對講機長時間暴露於陽光直射或高溫環境（如加熱設備附近）。
8. 發送訊息時，請保持對講機垂直，並靠近話筒說話。若將對講機佩戴於身上，請確保天線在發射時與身體至少保持 5 公分距離。

注意事項

- 本玩具內含不可更換的電池。
- 充電線非玩具，請勿讓孩童單獨操作，以免發生觸電風險。
- 充電時，請勿使用本玩具。
- 本玩具使用可充電式鋰電池，並採用 Type-C 充電接頭。
- 本產品之電池不可拆卸，且不可使用本產品為其他電池充電。
- 更換電池僅限成人進行操作。
- 請勿造成接頭短路，以免發生危險。
- 請定期檢查充電線、充電接頭、外殼及其他零件，若發現損壞，請立即停止使用，並進行維修或更換。
- 請勿將電池暴露於高溫環境，也請勿嘗試拆解或加熱電池。
- 請勿將產品長時間放置於極端溫度環境，避免陽光直射。
- 請保持產品乾燥，使用乾布擦拭，以維持清潔與良好狀態。
- 請勿將損壞的電子產品與一般家庭垃圾一起丟棄，應送至合格的電子廢棄物回收點處理。

本玩具僅可連接帶有以下標誌的 II 類設備：



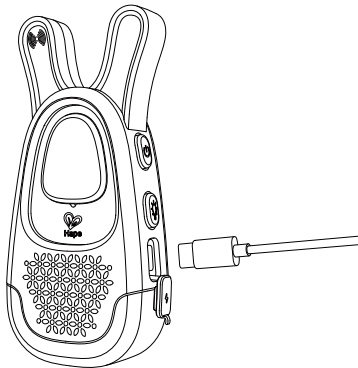
請妥善保存本說明書，以備日後參考。

通訊距離：0.2~1.5公里（理想環境下最遠達3公里）。實際通訊距離需視環境而定。

符合歐盟標準

頻帶：美規：462.5500~462.7250MHZ/467.5625~467.7125MHZ；
欧規：446.00625~446.09375MHZ； 中規：409.7500~409.9875MHZ；

最大輸出功率：≤ 0.5W SAR:0.27W/kg (Face), 0.44W/kg (Body), 0.43W/kg (Limbs)



- (1) All controls, adjustments and switches that's instructed in the manual or follow-up instruction provided by the manufacturer that may be operated or adjusted without resulting in a violation of FCC rules.
- (2) Any adjustment that could result in a violation of FCC rules and it's recommended that could be performed only by or under the immediate supervision and responsibility of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repair duties in this radio service by an organization or committee representative of users of that service.
- (3) Changes or modifications i.e. replacing any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.
- (4) For a transmitter that can only be operated with an FCC license, warnings concerning compliance with applicable licensing requirements and information concerning license application procedures.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Specific Absorption Rate (SAR) refers to the rate at which the body absorbs RF energy. This equipment has been tested and meets applicable limits for radio frequency (RF) exposure. During testing, device radios are set to their highest transmission levels and placed in positions that simulate use on front of face with 25mm (min.) separation, Body with 5mm(min.) separation. Accessories with metal parts may change the RF performance of the device and use such accessories should be avoided. The SAR limit is 1.6 W/kg over 1 gram of tissue in US/Canada.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le débit d'absorption spécifique (DAS) renvoie au débit avec lequel le corps absorbe l'énergie RF. Cet équipement a été testé et est conforme aux limites applicables en termes d'exposition aux radiofréquences (RF). Pendant le test, les appareils radios sont réglés à leurs niveaux de transmission les plus élevés et placés dans des positions qui simulent une utilisation en face avec 25mm(Min.) de séparation, Corps avec 5 mm (min.) Séparation. Les accessoires possédant des pièces métalliques peuvent modifier la performance RF de l'appareil. L'utilisation de ces accessoires est donc déconseillée. La limite DAS est de 1,6 W/kg pour 1 gramme de tissu aux États-Unis/au Canada.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)



47CFR §2.1077 Compliance information.
Unique Identifier: E5998
Responsibility Party: Hape International Inc
4001 West Green Tree Road
Milwaukee, WI53209 USA
800-661-4142